

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 288. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Csütörtök, 1936. december 17.

Az állampolgárság ügye

Huszonnégy óra alatt két bucuresti-i jelentés is érkezett arról, hogy az állampolgársági jegyzékeket felülvizsgálják, senkivel sem tesznek különbséget, akár a békeszerződések rendelkezései, akár az 1924. évi törvény alapján szerezték meg az állampolgárságot. Az első közlés a „mindenki gyanus, aki él” jelige alapján fenyegetett meg mindannyiunkat — mondanunk sem kell, hogy „mindenki” alatt „kisebbségi” értendő — az állampolgársági jog könnyörtelen elkobzásával. Ugy látszik, a huszonnégy óra elegendő volt arra, hogy a kormány tudomást szerezzen a legtökéletesebb bizalmatlanság jegyében fogant rendelkezés nyomán támadt megdöbbenésről és szükségesnek látta egy olyan magyarázó közlemény közzétételét, amely szerint az állampolgárság elvesztésétől csak azoknak kell félniük, akik hamis uton vétették fel magukat valamelyik névjegyzékbe.

Be kell vallanunk, hogy az első jelentés éppoly kevésbé alkalmas a megnyugtatóra, mint a második. S általában is helytélreítenünk kell azt a kormányzati szellemet, amely a kezdeményezést kiadván a kezéből, alázatosan aláveti magát a mai, mesterségesen megmérgezett közszellem nyomásának. A Magyar Párt nem egyszer tette már szavá a parlamentben az állampolgársági ügyek tengerikigyóit, hiszen ha valakinek sérelme van ennél a pontnál, akkor elégedetlenségre csak nekünk lehet okunk. Nem az a megoldásra váró kérdés, hogy hogyan kezdjünk az állampolgársági jegyzékben, hanem, hogy adták meg végre ezt az elemi jogot azoknak az öslakóknak, akik valami ok miatt kimaradtak a listákból s azóta sem tudták elismertetni jog igényüket. Sokezerre megy ezeknek a szerencsétleneknek a száma, talán sok tízezerre is és semmi komoly indok nem lehet arra, hogy az állam mostohagyermekként kezelje őket.

Véleményünk szerint az állampolgársági névjegyzékek általános felülvizsgálata a felesleges zaklatásokon felül semmiféle célt nem szolgál és az a kormány elveivel sem egyeztethető össze. Éppen elég hontalan, kettőtört egzisztenciájú ember járja már kálváriás útját, az államnak sem lehet haszna belőle, ha mesterségesen földuzzasztja ennek a boldogtalan emberfajtának a számát. Ha tényleg vannak olyanok, akik visszaélés folytán jutottak hozzá az állampolgársági címhez, helytálló bizonyítékok ellenében nem lehet kifogás ügyük felülvizsgálata ellen, ebben az esetben azonban az érem másik oldalát is meg kell nézni, kutassák ki azt is, kinek a segítségével követték el a hibát. Nem lehet azonban minden vélt bünt és visszaélést a kisebbségek számlájára írni, e hibázott politika az, amely sietve ragadja meg az alkalmat olyan kérdések felszínrehozására, amelyek mindig a polgároknak csak egyik rétegét fenyegetik megtorlással. Ha pedig a kormány mégis elhatározná magát ennek a csak elkeveredést és kellemetlenkedést jelentő intézkedésnek a fogamatosságára, egyidejűleg teljesítse azt a régi ígéretet is, adjon módot azoknak az állampolgársági ügyeknek a tisztázására, amelyek évek hosszú sora óta elintézetlenek.

Értse meg végre a kormány, hogy vesze-

Katalánia különbékét akar kötni Franco tábornokkal

Teljes függetlenséget követel — Kivégezték Lopez Orva tábornokot

Londonból jelentik: A Daily Telegraph jelenti, hogy a katalán köztársasági párt különbékéről tárgyal Franco tábornokkal. A köztársasági párt a béke feltétele gyanánt Katalánia teljes függetlenségét állítja oda. Bár Franco hajlandó lenne messzemenő engedményekre, valószínű, hogy a teljes elszakadásba nem egyezik bele. A kommunisták és az anarchisták a megegyezést minden eszközzel meg akarják gátolni.

Hir szerint Terra de Llas, a lemondott katalán miniszterelnök Companis beleegyezésével Franciaország közvetítését kérte fel a béketárgyalások megindítására. A béketárgyalásokat azon az alapon kezdenék meg, hogy Katalánia teljes szabadságot kap. Companist most az a veszély fenyegeti, hogy Barcelonában a felülkerekedett marxista és kommunista elemek meggyilkolják.

San-Sebastianból jelentik: Az

itteni rádió jelenti, hogy a kommunisták kivégezték Lopez Orva tábornokot, az 1934. évi asturiai zendülés leverőjét. A tábornokot még a polgárháború kitörésekor tuszként elfogták és börtönbe zárták.

A spanyol határon lévő Perpignanból jelentik, hogy a város közelében 4 spanyol bombavető repülőgép jelent meg a határon, amelyek harci alakulatban repültek és egészen alacsonyan ereszkedtek le a francia terület felett, majd pedig ismét a spanyol terület fölé emelkedtek, ahol egy kisebb falura több bombát dobtak le. Messziről látni lehetett a bombázás nyomán keletkezett tüzet. Nem sokkal utóbb egy francia kereskedelmi alkalmazott jött át a spanyol területről a határon és amikor az illető meglátta a feléje közeledő repülőgépeket, egy alagutban elrejtőzött. Az illetőt a bombák egyik szilánkjára megsebesítette. Amikor a határra hozták, olyan állapotban volt, hogy nem lehetett kihallgatni.

Büntető expedíciót küld a nankingi kormány a lázadók ellen

Csang-Szu-Liang tábornok csapatainak egy része megadta magát — Körülzárták a lázadók főhadiszállását

Londonból jelentik: A nemzetközi érdeklődés központjában ma is még a távolkeleti helyzet áll. Kinában úgy látszik nagy összecsapás készül a japán-barát nankingi kormány csapatai és a kommunisták által támogatott lázadó hadsereg között. Tokioi jelentés szerint a japán kormány több tagja, köztük a miniszterelnök, a külügy, hadügy és a tengerészeti miniszterek újabb ülést tartottak, amelyen megbeszélték a kínai helyzetet. Az értekezletről nem adtak ki jelentést, de politikai körökben úgy tudják, hogy megerősítették a már hétfőn tartott minisztertanács határozatát, vagyis, hogy éberren figyelik az események tovább folylását és egyelőre semmiféle lépést nem tesznek.

Sanghainál jelentik: A Német Távirati Iroda jelenti: Kedd este

a kormánycsapatok körülzárták Sianfu városát, Csang-Szu-Liang főhadiszállását. A csapatok minden előkészületet megtettek az általános támadásra és már csak a nankingi kormány parancsát várják.

A kormány politikai bizottsága elrendelte, hogy a lázadó Csang-Szu-Liang tábornok és csapatai ellen büntető expedíciót küld, amelynek fővezére Hoy-Ing-Csin hadügyminiszter lesz.

A „Reuter”-ügynökség jelentése szerint a nankingi kormány politikai bizottságának az a határozata, hogy Csang-Szu-Liang ellen büntető hadjáratot indít, azt jelenti, hogy a megegyezés meghiúsult. A nankingi kormány el van határozva, hogy eltörpítse a forradalmárokat, még akkor is, ha az ellenség kezében lévő Csang-Kai-Sek és társai elpusztulnak. Donald, aki Siangjuban tárgyal a lázadókkal, sürgősen visszahívták Nankingba. Hir szerint Csang-Szu-Liang csapatainak tekintélyes része megadta magát.

Csang-Kai-Sek tábornok sorsáról ma elmentmondó hírek érkeztek a francia fővárosba. A Temps ismerteti egy francia hírszolgálati iroda tokiói levelezőjének híradását, amely szerint Csang-Szu-Liang lázadó tábornok maga közölte ma a rádióban, hogy elrendelte Csang-Kai-Sek kivégzését. Előzőleg agyonlőtték Csang-So-Pinget, Kina volt tokiói követét és mindkét államférfi testőrségét. Ezzel szemben a Paris Soir sanghai-i tudósítója azt jelenti, hogy Csang-Kai-Sek életben van. A rádióban közölt kivégzési hírrel a lázadó tábornok befolyást akart gyakorolni az eseményekre. Nanking a maga részéről a tábornok azonnali szabadonbocsátását követeli.

delmes uton indult el. A lakosság bizalmának megnyerése egyforma érdeke, akár többségekről, akár kisebbségekről van szó. Lehet, hogy néhány száz embert kitörölhetnek egy drákói vizsgálat rendjén az állampolgársági

listákból, de vajon érdemes-e sokmillió állampolgári kötelességet mindig híven teljesítő család nyugalmát feladni miatta? A józan megfontolás csak egy választ adhat erre a kérdésre: nem.

Lelkesen fogadta a párisi sajtó Antonescu külügyminiszter látogatását

— Lapvélemények a külügyminiszter munkásságáról —

Párisból jelentik: Az egész francia sajtó részletesen foglalkozik Antonescu külügyminiszter párisi látogatásával. Valamennyi lap leközi a külügyminiszter életrajzát és kihangsúlyozza működését, amelyet mint párisi román követ a háboru alatt és a háboru után kifejtett. A Temps hangoztatja, hogy ez az első látogatás, amelyet Antonescu külügyminiszteri minőségében Párisban lesz. A Figaro kiemeli, hogy a külügyminiszter látogatása során meg szándékozik beszélni a francia kormánnyal mindazokat a nemzetközi kérdéseket amelyek pillanatnyilag az európai minisztériumokat foglalkoztatják és különösen azokat, amelyek Középeurópát és a Balkán-félszigetet érintik. A Petit Journal, miután Antonescu külügyminiszter politikai karrierjét ismerteti, így ír: „Antonescu személyét Franciaországban csak örömmel üdvözölhetik, miután mindenkor országunk barátjaként viselkedett. 1914. és 1916. között Bratianu Ionel kormányában igazságügy, majd a háboru kitörésekor pénzügyminiszter volt. 1917-ben pedig, mint Románia képviselőjét küldték Párisba. 1919. októberében egy francia repülőgépen hagyta el Szalonikit, hogy országában teljesítsen egy, Franciaország által rábizott missziót. Antonescu képviselte Romániát Párisban 1919. végéig és a béketárgyalások idején. 1922-ben újból párisi követ és egyben a madridi és lisszaboni követségek vezetője. Ami külpolitikáját illeti, állásfoglalását részletesen kifejtette a kamara és a szenátus külügyi bizottságai előtt.” A Petit Journal ezután pontról-pontra ismerteti Antonescu külügyi expozéját. A Petit Parisien azt hangoztatja, hogy Antonescu nem ismeretlen a párisiak előtt: a román vendéget vezetőink, mint régi és kipróbált barátot fogadják, aki szövetséges és baráti nemzetet képvisel.

A Le Journalban Saint Brice aláírásával a következő cikk jelent meg:

Vannak egyes államok, amelyeknek külpolitikája annyira szorosan a miénkhez fűződik, hogy minisztereik párisi látogatása a mindennapi élet epizódjaként hat és a hivatalos fogadtatás különleges jelleget nyer. Antonescut minden okkal örömmel üdvözölhetjük. A külügyminiszter régi párisi, akinek barátságát már mint követét értékelni tudtuk. Másik motívuma ennek, hogy Titulescu utóda, mint határozott harcossá jelenik meg azoknak a direktíváknak, amelyeknek már kifejezést adott

Marsieu Iustin dr.

lett az erdélyi (ardeali) nemzeti-paraszt-párt alelnöke. — A másik alelnök Bocu Sever volt banati kormányzó

Bucurestiből jelentik: Popovici Mihai tegnap visszatért Erdélyből (Ardealból), ahol a nemzeti-parasztpárt regionális bizottságának ülésén elnökölt Kolozsvárott (Clujon). Az értekezletről a következő közleményt adták ki: December 15-én összeült a nemzeti-parasztpárt erdélyi (ardeali) bizottsága Popovici Mihai elnökletével. Az elnök expozéja után határozatokat hoztak az ifjuság, a sajtó, a tanulmányi körök propagandája és a parasztgárdák problémáival kapcsolatosan. A bizottság két alelnököt választott: Bocu Severt és dr. Marsieu Iustint. Popovici elnök, mint a parasztgárdák feje helyettesül Lazar Iliet, a máramarosi (maramuresi) szervezet elnökét választották meg, akik mellett még Dragos és Iliescu tanárok működnek. Elhatározták, hogy az erdélyi (ardeali) és banati (banati) propaganda élére Dobrescu Aurel állítja, Bianu Corneli az információs osztály elnökévé választották. A bizottság megkérte Popoviciot, hogy fejezze ki Mihalache előtt az erdélyi (ardeali) pártszervezet bizalmát és biztosítsa a párt fegyelméről.

és amelyek kontinuitását Öfelsége II. Carol király elsőnek fejezte ki. Franciaország együttműködése a kisantanttal és a Balkán-szövetséggel olyan tevékenységi készséget ad Románának, amelynek értékét Antonescu már elutazásakor kihangsúlyozta. Titulescu művének nagy érdeme, hogy alapját megvetette ezeknek az erős kapcsolatoknak, amelyek elmentálnak a személyi változásoknak is. Antonescu külügyminiszter azonban beszédében nem csak a már fennálló kapcsolatok jóváhagyását hangoztatta, hanem egyes olyan kapcsolatokat felújítását, amelyek időközben meggyengültek. Szavai nem maradtak szavak és a mű kezdeti stádiumán tuljutott már Lengyelországot illetőleg, ami igen szerencsés találkozása a szoros francia—lengyel barátságának. A l'Ordre azt írja: A kisantantról bebizonyosodott, hogy az európai statusquo legübb öre, Antonescu legutóbbi varsói útja még jobban kihangsúlyozta ennek fontosságát. Amikor a külügyminiszter rövid látogatása véget

Megállapították VI. György angol király koronázásának napját

Május 10-ikén lesz az ünnepség, ugyanazon a napon, amelyre Edward megkoronázását tüzték ki — Mary anyakirályné is megjelenik a koronázáson

Londonból jelentik: VI. György király koronázását május 10-ikén, ugyanazon a napon tartják meg, amelyet Edward megkoronázására tüzték ki. A koronázás rendje azonban sok tekintetben megváltozik, már csak azért is, mert Györggyel együtt megkoronázzuk a feleségét, Erzsébet királynét is. A koronázási szertartást a canterbury-i érsek állapította meg ősi hagyományok alapján. A Westminster-apátság templomában, ahol a koronázás lefolyik, két páholyt fognak emelni a szentély közéjében. Az egyikben a királyné fog helyet foglalni arra az időre, amíg a király koronázása tart, míg a másikban Mary anyakirályné számára készítenek trónust, aki Edward király koronázásán nem akart megjelenni, hanem kastélyának kápolnájában akarta csüdes imádkozással tölteni az időt. Mary anyakirályné azonban VI. György koronázási ünnepségén résztvesz. Erzsébet királyné a koronázási ünnepségre már megrendelte diszruháját, amelyet a legfinomabb arany- és ezüst-szatinból készítenek el. A ruha hosszú palástját a világ legértékesebb selyemanyagából állítják elő és 13 méteres biborbársöny uszály készül hozzá. A királyné fejdíszébe beleillesztik a Kohinort, a világ legnagyobb gyémántját. A szertartáson a trónutódlási esküt az ifjú Erzsébet hercegnő helyett a glouchesteri herceg fogja elmondani.

Bécsből jelentik: Windsor Edward herceg néhány nap óta tartó nyomott hangulatát jókedv váltotta fel, amikor magántitkára megérkezett Cannesből. A herceg kedden este baráti körben első ízben beszélgetett a házasságokot illető felfogásáról:

— A házasság szerelem nélkül a legerkölcstelenebb és legtermészetellenesebb, — mondotta — és végzetes lehet egy dinasztiaira nézve, éppen úgy, mint egy magánemberre. Az igazi férfi inkább választja a legrosszabb sorsot is, de nem házasodik szerelem nélkül. Az

Ridikulók, pénztárcák, berendezett kazották, bőröndök és aktatáskák a legszebb karácsonyi ajándék
KRAMAROVICS bőröndösnél
Piata Avram Iancu No. 3. 6002
Consum tag. Inlesnirea tag.

ér, azt kívánjuk, hogy azzal a bizonyossággal távozzon, hogy mi nem csüggedünk, mert hadseregünk szilárd alapokon áll.

Delbos francia külügyminiszter ma ebédet adott a Párisban tartózkodó Antonescu külügyminiszter tiszteletére. Az ebéden résztvettek Blum miniszterelnök, Chautemps, Gasnier, Duparc a kormány tagjai közül, Cesiánu párisi román követ, Osucki csehszlovák követ, Politis görög követ, Sandulescu, a román szenátus elnöke és a politikai, társadalmi és katonai élet számos kiválósága. Az ebéd végén a francia külügyminiszter beszédet tartott, melyben üdvözölte Antonescut, mint a kisantant kiváló képviselőjét, majd poharát II. Carol király, Antonescu és a román nép prosperitásáért ültette. Antonescu válaszában hangoztatta a két ország közötti kapcsolatokat, majd Lebrun elnök és Franciaország boldogulására emelte poharát.

ilyen képtelen frigy, ha azt anyagi okokból kötik, a legmocskosabb üzlet, ha pedig frigyét kötnék szerelem nélkül államérdekből, akkor ez csak azokkal a szokásokkal hasonlítható össze, amelyek a tenyészfarmokon divatosak. A szerelem nélkül kötött házasságok felbontása természetesebb, mert el kell választani azokat a feleket, akik a szerelem nélkül kötött házasságban, tehát lealacsonyító és szerencsétlen frigyben élnek. A nyíltság és a becsületesség sokkal jobb politika, mint az álszenteskedés.

Budapestről jelentik: A 8 Órai Újság jelenti, hogy Edward még Londonból történt elutazása előtt felkérte Massirevics Szilárd londoni magyar követet, hogy szerezzen számára Budán egy kisebb palotát. Kijelentette, hogy a jövőben hosszabb időt akar évenként Budapesten tölteni és ezért állandó lakásra van szüksége. A követ egy ismert budapesti építész-vállalkozót kért meg, aki már meg is tekintette a várban levő palotákat és azok közül többnek a tulajdonosával vételi tárgyalásokat kezdett.

Párisból jelentik: A Matin tuniszi jelentése szerint Simpsonné Tunisz közelében, a tengerpáron narancsligetektől körülvett villát vásárolt.

A külföldi lapok híradása szerint Mary anyakirályné megható levelet írt Mrs. Simpsonnak Cannesbe. A levélben nagybecsülését fejezi ki fia választottja iránt, majd rámutatott arra a nagy áldozatra, amelyet Edward herceg érte hozott, a legnagyobb áldozat volt ez — írta — amelyet férfi szerelméért hozhatott. Kéri, hogy legyen mindig fia mellett, teljes szívvel és lelkevel, különösen a mostani nehéz helyzetben és tegye Edward herceget oly boldoggá, mint amilyen boldogságot érdemel. A lapok megállapították, hogy Simpsonné nagyon meghatóta a levél.

CORSO

Telefon: 565.

Mérenyilet egy repülőgép ellen
Utazás rejtelmek között
A rettegető repülőgépek

CORSO

Telefon: 565.

Ma kerül bemutatóra ez év legizgalmasabb, legérdekesebb és legnagyobb repülő filmje.

13 ÓRA A LEVEGŐBEN.

Szenzációs, minden tekintetben különleges élmény és izgalmas ozelekménye a felhőkön túl játszódik le, tartalma érdekesebb, megkapóbb és eseményekben is gazdagabb minden eddigi repülő filmmel.

Előadások 5, 7 $\frac{1}{2}$, 9 $\frac{1}{2}$

Jegyei: D. e. 4, 11—1

Karácsonyfájára legjobb minőségű cukorkát, csokoládét, **CARMEN** cukorkaüzletben vásárolhat, Piata Avram lancy, Uránia mozi mellett. 6095
dessertet, csillogó diszket legolcsóbban

Több mint huszezer családfő szerepel Aradváros állampolgársági névjegyzékében

Mi a helyzet az állampolgársági névjegyzékek felülvizsgálását célzó új rendelkezések ügyében? — A békeszerződés, a párisi egyezmény és az 1924. évi állampolgársági törvény intézkedései

A csatolt területeken fokozott várakozás előzi meg annak a belügyminiszteri rendelkezésnek végrehajtását, amelyet a békeszerződések életbelépése következtében elnyert, továbbá az 1924. évi állampolgársági törvény folytán biztosított

állampolgársági jogok felülvizsgálásáról bocsájtottak ki.

Azóta ugyan a belügyminisztérium egy másik, magyarázó jellegű intézkedést is kiadott, amelyben kiegészítőleg közli, hogy csupán annak az eljárási módnak felülvizsgálására kerül sor, amellyel a csatolt területeken az arra jogosítottak állampolgársági jogot nyertek és csakis abban az esetben lehet helye bármilyen eljárásnak, ha ténylegesen megállapítást nyer, hogy

valaki szabálytalan, törvénytelen uton jutott e fontos jog birtokába.

Ha ugyanis, — szó szerint idézve a második rendelkezést, — „kiderül valakiről, hogy családfőként és eszközőkkel került be az állampolgársági névjegyzékbe”, ugyeban az esetben lefolytatják ellene a vizsgálatot, melynek részletei még ismeretlenek és ezután, mint idegen állampolgárt fogják kezelni.

A kérdésnek ebben a megvilágításában nem látszik indokoltnak semmiféle aggodalmaskodás, mely az intézkedés nyilvánosságra jutását követte. Mindössze az az érdekes, hogy míg ilyen állampolgársági visszaélésekre tulajdonképpen az okirályság területein jöttek rá, — legutóbb a Hertz esetében, — addig a felülvizsgálásokat kizárólag a csatolt területeken rendelték el, már eleve feladva a gondolatot, hogy a regáti megyékben és városokban is ugyanazt az intézkedést alkalmazzák, mint Erdélyben (Ardealban), a Bánságban (Banatban) és Besszarábiában (Basarabiában). E tényre egyelőre még egy illetékes fórum sem adott megfelelő felvilágosítást, vagy magyarázatot, holott ezzel számos politikai jellegű kombinációnak vehetnének elejét.

Aradváros közigazgatási ügyosztályán a város 77.270 lakosából

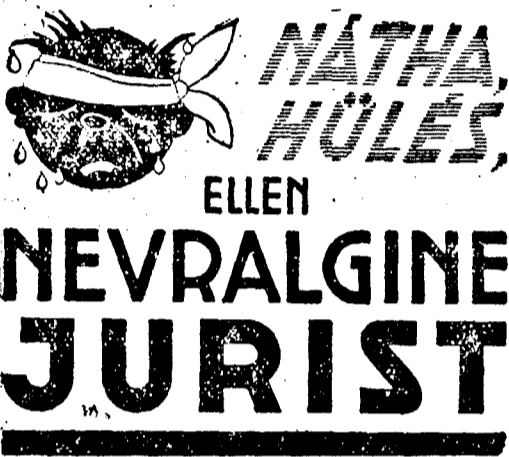
az állampolgársági listákba összesen 20.181 családfő nyert bevezetést és az azóta megadott újrafelvételi terminu-

Cotioiu Romulus dr.

aradi polgármester — államtitkárjelölt

BUCUREȘTIBŐL jelentik: Az erdélyi (ardeali) és bánati (banati) liberális szervezetek vezetői Bucureștiben tanácskozást tartottak, amelyen elhatározták, hogy nagyobb eréllyel terjesztik elő az erdélyi (ardeali) és bánati (banati) kívánságokat. E célból küldött-ség jelent meg Tătărescu miniszterelnöknél, akitől azt kérték, hogy az erdélyiek (ardealiak) és bánatiak (banatiak) számára négy államtitkári tisztséget biztosítson. Erre a négy helyre a következők közötti választást javasolták a miniszterelnöknek: Bogdan Stefan, Cotioiu Romulus dr. aradi átmeneti bizottsági elnök, Pop Ion, Tibil Vasile, Candrea Romulus, Mioc hunyadi (hunedoarai) prefektus, ifj. Coșma Aurel temesi (timiși) képviselő, Coșma Nerva, Popovici Titus, Colbazi, Dandea Emil, Follea Emil, Macovei Andrei. A négy helyet a közoktatásügyi, földmívelésügyi, pénzügy- és belügyminisztériumban kéri.

sok alkalmával. Ez a fenti családfőszám, átlag három családtaggal tehát hatvan és félezer aradi, teljes jogú állampolgár lélekszámát jelenti, akik között nincs felvéve Mikelaka (Micalaca) lakossága, mivel ott külön községi állampolgársági listát fektettek fel, circa 7000



családfővel, ami háromszoros átlagban ugyan-csak 21.000 lélekszámot jelent s így, számszerűleg meg is haladja a törzs aradi lakosság lélekszámát. Azonban az a helyzet, hogy míg a népszámlálás adataiba mindazok is bekerültek, akiknek rendezetlen, vagy kétes, vagy vitás az állampolgársági ügyük, továbbá

Saját ellensége,

ha rádióvétel előtt nem nézi meg raktáramat!
Minden igazi komoly márká raktáron!

Loewe-Eumig-Körting-Philips-Erka-Hornophon-Lorenz

RADIO KRAUSZ, ARAD

Bucureștului Regina Maria No 15.

(971)

Egymilliárd 40 millió lei a Bucureștiben levő amerikai bandita vagyona

— Üzleti ajánlatokat kapott Sikowski, akit előreláthatólag kiutasítanak az országból —

Bucureștiből jelentik: A fővárosi lapok nagy cikkekben foglalkoznak Sikovsky Anton, Al Capone egykori főhadsegédének esetével és megállapítják, hogy az exgangsztérnek harmincnapos román vízumra volt nicaraguai utlevelén, így tehát szabályszerűen jött az országba. A Capitala jólétesült körökből azt az információt kapta, hogy a hatóságok megsemmisítik Sikovsky vízumát és kötelezik arra, hogy három napon belül hagyja el az országot. A volt bandita egyébként aziránt érdek'ódott, működik-e a fővárosban nicaraguai követség, mire közölték vele, hogy ilyen Bucureștiben nem található. Megállapítást nyert egyébként, hogy

az exgangsztérnél egy millió angol font és husz millió francia frank értékű hitellevél volt, ami nem kevesebb, mint egy milliárd leit tesz ki. Készpénzben 200 ezer dollárt, azaz negyven millió leit találtak nála.

Anton Sikovsky, Al Capone volt alvezére. akiről a fővárosi lapok oly rész'etesen írtak, továbbra is szabadlábban Bucureștiben tartózkodik. A volt gangszter a nap folyamán számtalan levelet kapott különböző, állítólagos „fontos vállalatok” képviselői részéről. Sikovskyt arra szólítják fel ezekben a levelekben, hogy tekintse be pénzt ezekben a vállalatokba.

URANIA

5, 7.15, 9.15-kor pontosan.

Az amerikai „aranyáram” győz eső 1936.

Telefon: 2-31.

VILÁGSLÁGER!

MA GÁLA-PREMIER!

VILÁGSLÁGER!

„Az utolsó mohikán”

F. Cooper klasszikus-halandor regénye az angol-irancia gyarmatosítás hőskorából; a vörösbőrűek elszánt és véres ellenállásáról; a szülőföld szeretetéről; küzdelmeikről és szereimükéről. HATALMAS TÖMEGFILM! RENDKÍVÜLI ÉLMÉNY!

HENRY WILKOXON (a „Keresztes Hadjáratok” hőse), RANDOLPH SCOTT, BRUCE CABOTT. Monumentális alkotás. 2 évig tartott. 2 utolsó indián törzs részvételével.

M. FISCHER Olcsó karácsonyi vásárunkon

december hó 9 - 24-ig minden egyes vevőnknek értékes ajándékot adunk.

NAGYVÁLASZTEK: modern osillárok, kristályáruk, Rosenthal disztárgyak, figurák, márkás étkezészetekben. Képektervezés gyári áron. 5864

Színház - Művészet

»Szakítani nehéz dolog«

Csathó Kálmán új darabja a budapesti Magyar Színházban.

(Budapesti tudósítónktól.) A sok szép, értékes regény és hangulatos színdarabok írója és szerzője, Csathó Kálmán, ez alkalommal egyik regényét, a „Kék táská”-t dolgozta át színpadi művé, melyet szombaton este a Magyar Színház mutatott be. A darab a fenti címet kapta, megjelölés: komédia-zenével, három felvonásban. És valóban ezt is kapjuk; komédiát, három órai kacagást és áradó jókedvet, mely a színpadról felénk sugárzott. A szerző saját bevallása szerint, nem is akart egyebet, csak egy estét át mulattatni és ez tökéletesen sikerült is neki. A mai világban ilyen viharzó kacagásokat kiváltani, ami után még a könnye is kicsordul az embernek, bizony komoly teljesítmény.

A darab különben arról szól, hogy egy jegyes-pár hétszázötös mátkaság után nem bír szakítani és amikor mégis összekapnak, a férfi összekapja egy kék táskába szerelmes levelezésüket és elviszi a nőhöz, hogy majd azzal visszahívja... Igen ám, de a táskák kiesik a vonatból és a levelezés idegen kezekbe jut... Sok kedves és mulatságos bonyodalom után minden jóra fordul és mindenki kap egy férjet, illetve feleséget, ha nem is azt, akit előre elképzelt magának.

A rendezést maga a szerző vállalta és így az hibátlan. A darab zenéjét, mely minden tekintetben kitűnő, kedvencünk, Buday Dénes szerette. A szereplőgárda élén Cs. Aczél Ilonával, Kiss Manyival, Sennyei Verával, Bokor Margittal, Bilicsi Tiwadarral, Hajmássy Miklóssal, Törzs Jenővel, Szigeti Jenővel, kitűnő munkát végzett. A szép díszleteket a tehetséges Upor Tibor tervezte és majdnem mind nyíltzini tpsot kapott.

A felvonások végén igen sokszor kellett a függöny előtt megjelennie a szerzőnek és a szereplőknek.

Szentgyörgyi Elvira.

AZ ARADI MAGYAR SZÍNHÁZ (TEATRUL ORAȘANESC). HETI MŰSORA:

Csütörtök este 8 és fél órákor: Fiam, a miniszter ur. Birabeau vigjátéka. Bemutatóelőadás. Rendező: Tarnay József. Főszereplők: Lázár Hilda, Hegyessy Magda, Bálint Anna, Berecz Mancsi, Jávor Alfréd, Kozma Hugó, Tarnay József, Olasz Lajos, Lukács Ede.

Péntek este 8 és fél órákor: Csodahajó. Márkus Alfréd operett-revüje. Bemutató előadás. Rendező: Tarnay József. Karnagy: Csányi Mátyás. Főszereplők: Trillap Ilona, Gábor Mara, Lázár Hilda, Tarnay József, ifj. Szendrey Mihály, Lukács Ede, Kun Dezső, Jávor Alfréd, Új díszletek. Új jelmezek. Rendes helyárrakkal.

Szombat délután 5 órákor: Sztambul rózsája. Mez. helyárrakkal. A legdrágább hely 25 lei.

Szombat este 9 órákor: Csodahajó. Operett-revü. Másodszor. Rendes helyárrakkal.

* „Fiam, a miniszter ur”. Aki egy estére el akarja vetni az élet gondjait és néhány önfeladót, kellemes órát akar szerezni magának, az el ne mulassza az alkalmat, hogy ma csütörtökön este elmenjen a színházba, ahol egy boszorkányosan szellemes francia vigjátékot játszanak először. A darab címe „Fiam, a miniszter ur.” Három óras kacagás, három óráig tartó jókedv. Hogy ez így lesz,

Hatásköri vita a Kulturpalota igazgatója és a városi kulturszolgálat főnöke között a városvezetőség ülésén

A város vezetőségének ülésén dr. Nici Lazar kulturpalotai igazgató előterjesztette az egyházi múzeumnak a Kulturpalotában való elhelyezéséről szóló javaslatot. Mint közölte, még 1926-ban elhatározták, hogy egyházi múzeumot létesítsenek Aradon. Annakidején Petran Coriolan dr. egyetemi tanárt bízták meg azzal, hogy a megyében összegyűjtse a szükséges anyagot. Az anyag megvolt, de a múzeum létesítésének ügye elhúzódott, végül is azonban a Fratia Ortodoxa nemrégiben Aradon tartott gyűlésén elhatározták, hogy a püspökség tulajdonát képező múzeumot a Kulturpalotában helyezik el. A múzeum továbbra is az aradi orthodox püspökség tulajdonát képezné, de a város kezelné.

A város vezetősége ehhez hozzá is járult, Coțoiu Romulus dr. azonban annak a nézetének adott kifejezést, hogy a múzeumot biztosítani kellene tüzvéssz ellen. Ezért a város gondjaiba veszi ugyan a múzeumot, de érte felelősséget mindaddig nem vállal, amíg azt nem biztosították.

A tanácskozás után érdekes vita keletkezett, amely két városi szolgálat hatásköri összeütközéséből származott. Popa Constantin kulturtanácsos szólalt ugyanis fel és csodálkozásának adott kifejezést afőött, hogy kultu-

rális ügy úgy kerülhet a város vezetősége elé, hogy arról neki előzetesen, mint a kulturális ügyosztály főnökének ne számoljanak be, annál is inkább, mert hasonló ügyeket neki kellene referálni az átmeneti-bizottság ülésén. Azt kérte, hogy a város vezetősége utasítsa a Kulturpalota igazgatóját, hogy a jövőben hozzá terjessze be előzőleg a hasonló ügyeket.

A felszólalásra Nici Lazar dr. válaszolt, aki kijelentette, hogy neki szerzett jogai vannak, megfelelő képesítéssel rendelkezik, királyi dekretum alapján nevezték ki, önállóan működik már 15 esztendeje és nem hajlandó beleegyezni abba, hogy a kulturális ügyosztály alárendeltje legyen. Egy ízben a városvezetőség már hozott olyan rendelkezést, amellyel őt a kulturális ügyosztály hatáskörébe helyezte, de ő ezt megfellebbezte a temesvári (timisoarai) közigazgatási bíróságnál. Az ügy iratai jelenleg a város ügyészi osztályán vannak. Azt kéri tehát, hogy vegyék azokat ismét tanulmányozás alá, de ha számára kedvezőtlen döntést hoznának, a miniszteriumhoz fordul jogai megvédése végett, amelyek királyi dekretumon alapulnak.

A város vezetősége úgy döntött, hogy az ügy iratait át tanulmányozza és a hatásköri összeütközés ügyében azután határoz.

Módosítások

az orvosok és gyógyszerészek katonai szolgálatáról szóló törvényben

BUCUREȘTIBŐL jelentik: A kamarában tegnap este az orvosok, állatorvosok és gyógyszerészek katonai szolgálatáról szóló törvényt tárgyalták. Elhatározták a törvénynek olyképpen való módosítását, hogy az orvosokat, állatorvosokat és gyógyszerészeket két hónapos aktív katonai szolgálaton kívül nyolc hónapi fűszolgálatra kötelezik. Ezenkívül valamennyi katonai gyakorlatra is behívják őket.



Karácsonyra

Illatszerek Játékaruk

nagy választékban, olcsó árban

HILYER

parfümeriánál
Arad, Str. Alexandrii.

arról gondoskodik a színház nagyszerű prózai együttese. A leghálásabb szerep Lázár Hildáé. A férfiszereplők közül Jávor Alfrédet kell kiemelni, aki egy öreg miniszteriumi ajtónállót játszik. Jávor Alfréd emberábrázoló művészetét ismeri régen az aradi közönség, de amit ebben a szerepben fog adni, az olyan teljesítmény lesz, amely előtt mindenkinek meg kell hajolnia. Pompás feladatot kell megoldania Hegyessy Magdának, Bálint Annának, Kozma Hugónak, Tarnay Józsefnek, Olasz Lajosnak és Lukács Edének. A rendezés gondos és felelősségteljes munkáját ezúttal először végzi Tarnay József.

* A „Csodahajó” premierre. Nagyban folynak a színpadi próbák a pénteki bemutatóra kerülő újdonságból, a „Csodahajó”-ból, amely ugyancsak nagyszerű slágernek ígérkezik. Műfajra nézve revü-operett, amelyhez a zenét a kiváló Márkus Alfréd komponálta. A revü-operett látványosság és csak akkor van meg a kívánt hatása, ha nagyszerű és mindent kielégítő a kiállítás. Erről pedig a szin-

ház igazgatósága nagy áldozatok árán kellőképpen gondoskodott. Olasz Lajos új díszleteket festett a díszletek kérdése tehát már nem okoz gondot, mert amit Olasz mester a vászonra varázsol, az mindig elragadtatja a közönséget. Feltűnést keltenek majd a színpadi jelmezek, amelyek most készülnek a színházi szabóműhelyben. A színpompás új jelmezekben görlik fognak felvonulni, mint a revü-operett szerves részei. Ezek lesznek a külsőségek, amelyeknek elrendezése Tarnay József feladata. A zenei rész is tökéletesen fog érvényesülni, hiszen Csányi Mátyás karnagy vezeti a zenekart. Ami pedig a főszereplőket illeti, ebben nem lesz csalatkozás. Trillap Ilonka, Gábor Mara, Lázár Hilda, Berecz Mancsi, Tarnay József, ifj. Szendrey Mihály, Lukács Ede, Kun Dezső, Jávor Alfréd játszik a vezetőszerepeket, tehát csak elsőrendű lehet az előadás, csak siker járulhat a premierrehez. Ugy a péntek esti bemutató-előadáson, mint a szombat esti második előadáson a rendes helyárrak érvényesek.

BERETVÁS ÉS SARLÓS

BUDAPEST, IV., Váci-ucca 20. szám.

FEHÉRNEMŰ KÉSZITŐK. NYAKKENDŐ KÜLÖNLEGESSEGEK

G. B. Shaw: Az erkirály és a pásztorlányka

H. G. Wells szenzációs cikkében, melyet tegnap közöltünk, kijelentette, hogy hosszú évek óta először ért egyet G. B. Shawval, aki ugyancsak eseményszámában cikket írt Edward és Mrs. Simpson, továbbá Baldwin esetéről. Wells cikke után alább adjuk G. B. Shawnak a „Szent Johanna” dialógusaira emlékeztető szatirikus cikkét:

Az új király alig volt még negyven esztendő és legényember volt. Tele volt a dicséretes szándékkal, hogy életével példát mutasson népének és így természetesen mihamar utánanézett, hogy asszonyt ültesen oldalára, még pedig lehetőleg kedves és finom asszonyt, mert a királynak igen érzékeny idegei voltak és a minisztereivel való tárgyalások bizony nem használtak valami tulajdonoson ezeknek az érzékeny idegeknek. Nos, a király már régóta ismert is egy ilyen asszonyt, akiben megvolt mindaz, amiről álmolt. Ha jól emlékszem, „Daisy Bell”-nek hívták. Amerikai asszony volt s már két házasság volt mögötte. Tökéletes párja lehetett a királynak, aki — mint mondtam — még egyszer sem nősült meg.



G. B. SHAW

Idáig, ugyebár, csupa nagyon is természetes és egyszerű dolgot meséltem. Örültség volna azonban abba a tévhitbe esnünk, hogy a félbolerdok országában bármilyen dolog is a maga nyugodt és természetes rendjén, végződhessék.

A kormány például szemrebbenés nélkül nézte, mint mennek tönkre egész grósiságok, de ugyanekkor azt hitte, itt a világ vége, valahányszor valamely külföldi diktátor olyasvalamit talált mondani, hogy tesszem azt, a doweri uton a kövezet nem áll rendesen a helyén. A király tehát semmiképpen sem lepődött meg, mikor csütörtökön, déltáiban jelentették neki, hogy az érsek és a miniszterelnök lent várakozik az előszobában s mindenáron és késedelem nélkül színe elé kíván kerülni.

A király délelőttiét „Mrs. Bell”-lel töltvén el, éppen jókedvében volt. Betessékelte, majd kitűnő coctaillel és jóféle szivarokkal kínálta az urakat. A két látogató azonban elhárította az italt s az elméleti felháborodottságnak olyan nyilvánvaló jeleit adta, hogy a király kissé nyugtalanodva kérdezte meg: mitől e felindult állapot?

— Sire — mondá a miniszterelnök — hogy is kérdezhet ilyet? Hiszen tele vannak vele a lapok! Fényképeket is közöltek! Még a hölgynek, sőt ölbéli kiskutyájának képmását is látnunk kellett! Mitévő lesz Felséged?

— Semmi különös tervem nincs — felelé a király. — Májusban megkoronáznak és júniusban elveszem Daisyt.

— Lehetetlen! — kiáltozék a miniszterelnök. — Szó sem lehet róla! — nyilatkoztatá ki az érsek, akinek hangja maga volt a klerikális szónoklatban legtökéletesebb diadala. — Felséged nem veheti feleségül ezt a nőt.

— Lekötelezne — szólt ekkor a király — ha „ezt a nőt” talán „Mrs. Bell”-nek nevezné, vagy esetleg „Daisy”-nak, ha így jobban tetszik.

— Ha valaha meg kellene áldanom e frigyet — mondá az érsek — az oltárnál is csak így kellene mondanom: „ezt a nőt”. Amit kimondhatok Isten házában, vajjon miért ne mondhatnám ki itt is? Egyébként azonban nem is volnék hajlandó megáldani e frigyet.

— Én pedig azon nyomban lemondanék — tördítá a miniszterelnök.

— Hü, borzasztó! — kiáltá a király. — Engedje meg, hogy figyelmeztessem: korántsem Ön az egyetlen

ember a világon. Itt van például „Sandy MacLossie”, aki még ugyanazon a héten készségesen alakítana kiráypárti kormányt. Különbö is nagyon valószínű, hogy Ön a koronázás előtt kénytelen lesz leudani. A vallási kérdések számomra egyáltalán nem olyan egyszerűek, mint amilyenek Hódító Vilmos számára voltak. Ő tulajdonképpen csak egy kalandorcsapat királya volt, csupa egyazon religióból való keresztények. Nekem azonban négyszázkilencvenöt, vagy mondjuk kereken ötszázmillió alattvaló véleményeivel kell számolnom. Ezeknek is csak tizenegy százaléka keresztény s még e tizenegy százalék is számtalan szektára oszlik. Tehát valahányszor kinyitom a számat, megkockázatom, hogy valakinek az érzelmeit ohatatlanul megsértem.

— Ha olyan tempiómban tartom az esküvőmet — folytatá a király — melynek tornyában harang lóg, megbántom a puritánokat. Ha viszont az anglikán egyház harminckilencikkelyes hitvallása szerint esküszöm, többszázmillió alattvalóm fog a maga istene ellenségének tartani. Ha mind e van a megfontolt idejüketmultnak is tartom, ami a koronázást illeti, nincs módomban változtatni rajtuk. Ez az Önök baja. Házasodni azonban házasodhatom anélkül, hogy bárkit is megbántsak. Például beérem a polgári esküvővel, nos, mit szólnának ehhez?

— Soha életemben még ilyet nem hallottam. Különös... Meglepő... — tündődék el az érsek.

— Érsek uram — ütközék meg a miniszterelnök — érsek uram cserben hagyá ügyemet?

— Megvallom — felelé az érsek — e pillanatban

GÁZKÉPZŐDÉS ellen

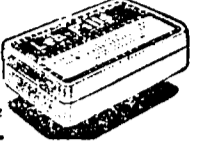


számos szer létezik, de csak kevés hat annyira, mint a LEOPILLS. Ez a kizárólag növényi anyagok kivonából készült szer a legrövidebb időn belül elmulasztja a kellemetlen jelenségeket.

A leghatásosabb szer gázképződés ellen a

LEOPILLS

Dobozokban 30 és 80 lejtért minden gyógyszerárban és drogériában kapható.



LEOPILLS kizárólag növényi anyagokból készült hashajtó.

nem tudok mit válaszolni Öi felségének. Jobb lesz talán ha most Ön próbálna megvitatni Öi felségével az alkotmányos szempontokat, miatt én a magam választásán gondolkodom.

Alkotmányos kérdések

— Lehetetlen, hogy Felséged nyilvánon kívül hagyja az alkotmányt; a parlament nagyon hatalmas — mondá a miniszterelnök.

— A parlamentnek joggal van tekintélye, ez azonban nem tesz semmit — felelé a király. — Jómagam époly hive vagyok az alkotmánynak, mint Ön. Sőt, ha Ön azt kíváná tőlem, hogy ügyemet népszavazás alá bocsássam avégből, hogy kitudjam népem véleményét erről a kérdéstről, kész volnék reá. A nép mögöttem van.

— No de hát népszavazásról szó sincs! — lepődék meg a miniszterelnök. — Hajlandó-e Felséged minisztereinek tanácsai szerint cselekedni vagy nem — ez az egyetlen kérdés, amely közöttünk felmerülhet.

— Nos, jól — viszonzá a király. — Mi tehát az Ön tanácsa; kit parancsol, hogy feleségül vegyek? Én a magam részéről választottam, most válasszon Ön. Kérem, ami a házasságot illeti, ne beszéljen a levegőbe, ne beszéljen általánosságban, hanem igyekezzék kissé leszállni felhői közül s nevezze meg szíve hölgyét.

Sokezer nő álma, egy elegáns télikabát

álma megvalósulhat

FORTUNA

női confectionban
P. Avram Iancu 1.

Fantasztikus választék Utolérhetetlen elegancia. Rendkívül olcsó árak.
6975 CONSUM és INLESNIREA lagok bevásárlási helye.

Ki legyen a királyné?

— Felséged nagyon jól tudja, kiélet óhajtának én... Királyi vérből származó hölgyet tegyen nejevé! Ne amerikaiit!

— Végre valami pozitívum — szólt a király. — Anglia miniszterelnöke megsértett egy nemzetet, melynek barátsága oly végtelenül fontos birodalmam keleti biztonsága érdekében. Valamennyi s igen tájékozott politikai barátom az angol királynak egy amerikai hölgyvel való házasságát a legnagyobb politikai sikernek tartaná.

— Én ezt nem mondanám — válaszolá kissé fanyarul a miniszterelnök.

— Rendben van, mondjuk, hogy nem szóltam semmit — viszonzá a király. — Keressünk tehát inkább királyi vérből való hölgyet. Ha Ön még mindig a tizenhetedik században él, engedelmevel én azért mégis a huszadikban élek. Republikánus világban élek, melyet tisztéké avanszált katonák kormányoznak, tulajdon érdemeik vagy különféle nagyiparosok kegyelméből. Vegyem tehát feleségül az ő leányaik valamelyikét? Kérem, válassza meg Ön az apósomat: parancsoljon választani a perzsa sah, valamint „Effendi Vajtatürk”, „Signor Bombardone”, „Herr Battler” és Oroszország jelenlegi királya között. Tudniillik ez a ma rendelkezésre álló királyi állomány.

— Felséged egészen megzavarja elmémet — nyilatkoztá ki a miniszterelnök.

— Jobbnak látnám, ha a lemondás lehetőségeiről tárgyalnánk — szólalt meg most az érsek.

— Igen, igen! — kiáltott fel a miniszterelnök. — Felségednek le kell mondania.

— Királyi kötelességem nem engedi, hogy ok nélkül elhagyjam helyemet — felelé a király.

— Felséged trónja alapjaiban fog megrendülni — jegyzé meg az érsek.

— Ez már nem érdekel — felelé a király — hiszen én ülök rajta. De mi lesz megrendülés dolgában az Egyház alapjaival, ha engem érdekházasságra kényszerítvén, arra kárhoztat, hogy ledér életet éljek a hölgygel, akit szeretek?

— Egyébként azt hiszem — mondá a király, miközben látogatóival egyszerre emelkedék fel zsölyéjéről — hogy öcsém talán nem is olyan nagyon áhitozik reá, hogy utódom legyen.

— Felséged már eléggé megvilágította előttünk a kérdést.

CENTRAL 5, 7 1/2 és 9 1/4 órákor
Telefon 2-85.

Esős délután

(Ne csokolózz moziban!)

a legedesebb amerikai vígjáték.

FRANCIS LEDERER

IDA LUPINO

Olcsó helyek: 24, 19 és 14 lei.

— No de hát — marasztalá őket barátságosan a király — maradjanak itt ebédre mind a ketten: Daisy is itt lesz!

— Csakugyan éhes vagyok — jutott eszébe az érseknek.

S amint lefelé haladnak a lépcsőn az ebédlő felé, a király a következőket sugta a miniszterelnök fülébe:

— Megigérem, kedves „Goldwynom”, ha megnevezi szíve hölgyét, akit kiválasztott, fényképe holnap az összes újságokban Daisy és kiskutyája fényképe mellett fog megjelenni.

SELECT: 5, 7 1/2 és 9 1/4 órákor
Telefon: 2-84

KINAI ARANY

GARY COOPER, MADLEINE CARROLL,
ACHIM TANIKOFF

HIREK

Nyugalmazott gangszter

— Mit akar tőlem Európa? — kérdezte disztíngváltan és szerényen a rendőrségen Mr. Sykovsky, amikor ki tudja hanyadszor érdeklődtek nem éppen dicsteljes multia és dollárviszonylatban is jelentős vagyona eredete iránt.

Valóban érthetetlen: mit akar ettől a derék embertől Európa? Nincs elég gondja, baja, keserve? Allg, hogy megoldotta Baldwin és az angol parlament hidegvérre segítségével a brit válságot, a fele még fő a spanyol események alakulása miatt, Eden Broadfordban, Leon Blum pedig a News Chronicle hasábjain fejt ki aggodalommal teli véleményét egy új európai háboru esélyeiről — nincs tehát eléggé elfoglalva Európa, mit akar akkor Mr. Sykovskytól?

Ki is tulajdonképpen ez a Mr. Sykovsky? Egyszerű és közismert szóval kifejezve: gangszter. Helvesebben: nyugalmazott gangszter. Valamikor Al Capone főhadisége volt, de ilyen minőségben, köztudomású, hogy szabad Amerika talála forróvá vált talpa alatt és egyik napról a másikra „felszámolta” kétes üzletét és ragyogó bőröndjével, dúsan bélelt pénztárcájával egy oceánjáró haló minden pompájával ellátott elsőosztályu apartmanijában búcsút mondott Amerikának és áthalózott az óvilágba. Mr. Gangszter nem működésnek színhelyét tette át Európába, mert itt nyomban megérkezése után kijelentette, hogy nyugalomba vonult: miután azonban ott még nem tartunk, hogy a nyugalmazott gangsztereket nyugdíjjal is ellátják, sorra járta a vén Európa valamennyi országát, hogy tekintélyes készpénzével (1 milliárd és 40 millió lelei) businesst csináljon. Mr. Sykovsky azonban Amerikában nem futott annyit a golyószórós rendőrök elől, mint amennyit rövid európai tartózkodása alatt a hatóságok megkergették. „Minden ok nélkül” üldözik „Mit akar tőle Európa?” Mr. Gangszter már nyugalomba vonult, az amerikai hatóságok nem körözik, tehát ok nincs letartóztatására, bussineszt akar, semmi mást. Nem hagyják dolgozni. Egy k... .. ut életérős vállalkozásba akar kezdeni, de Európa nem hagyja, mert ez a konzervatív földrész nem ismer el megtért bűnösöket. Amerika évtizedeken keresztül otthont adott az Európából megszökött sikkasztóknak és a többi moral-insanálnak, de akkoriban még ezeket nem hívták gangsztereknek, mert ezt a jóhangzású nevet az újvilág találta ki számukra. Amerika nem volt álszent, mert még a pénz nélkül érkezetteket sem ostromolta indiszkrét kérdésekkel. Mr. Gangszteről igen rossz ötlet, hogy a vajdó kontinensbe akarja fektetni „vereték munkával szerzett” pénzét, de ha már ilyenre elhatározta magát, miért nem hagyják? Ez az egy gangszter-fecske még nem csinál nagy baít, neki nincs mit kirevolverezni Európából. Ezen az üzleten csak ő veszthet. (m-b.)

— IDŐJÁRÁS. Mérsékelt déli szél, északon még sok helyen köd, néhányn helyen, főleg északnyugaton, kisebb esők. Továbbra is nagyon enyhe idő várható.

Jó és olcsó **TÚZIFA**
AUFRIEHT-nál, Str. D. Raicu 13.
Gyermekkor: az oldal uccában Telefon: 69.
CONSUM-INTENSIVEA-tag. 6078

— Erős munka a parlamentben. Bucurestiből jelentik: A kormány tagjai ma délután minisztertanácsra ütek össze Tătărescu elnökletével. Megállapították, hogy a karácsonyi szünetig feltétlenül megszavaztatják a tegnapi betervezett törvényrendeleteket. Hasonlóképpen karácsonyig megszavazzák a büntetőtörvénykönyv egyes intézkedéseit módosító javaslatot, hasonlóképpen a katonaszerzők szolgálati idejéről szóló törvényszakasz módosításáról intézkedő javaslatot. A szenátusban csütörtökön kezdődik meg a mezőgazdaság megerősítésére vonatkozó törvényjavaslat tárgyalása.

— Helyszíni vizsgálatot rendelt el a Népszövetség a siriai konfliktus ügyében. Genfből jelentik: A népszövetségi tanács ma délelőtt tartotta meg utolsó ülését, amelyen az alexandretti szandzák ügyében kitört francia-török viszály ügyét vitatták meg folytatólagosan. A kérdés érdemleges letárgyalását a népszövetségi tanács januári ülészakára halasztották és elhatározták, hogy a népszövetségi tanács három tagját küldik ki helyszíni tanulmányozás céljából. A határozattól Rüsdi Arras török külügyminiszter távollatottja magát: és csak a kiküldöttek megválasztásánál szölt bele a határozat meghozatala előtti vitába.

— Tabacovici lett újra a CFR elnöke. Bucurestiből jelentik: A CFR igazgatótanácsa ma Tabacovicit újból elnökévé választotta.

HARISNYA. Keztyü, Szvetter, Pullover, R'di-üi, Zsebkendő a legjobb KARACSONYI ajándék STRASSE-CEGNÉL, városházával szemben. 6070

— Áremelkedés a buzapiacra. Bucurestiből jelentik: Az amerikai piacokon bekövetkezett gabona-áremelés érezhetővé vált már az országban is. Tegnapi Constantinában 54 ezer leibe került egy vagyon exportbuza.

Bort karácsonyra Dr. Krepilnél veszünk
ahol edes must és barackpálinka is kapható. Str. Horia 8

— LÉGI GYALOGSÁG A FRANCIA HADSEREGBEN. Párisból jelentik: A „Figaro” jelentése szerint a francia hadsereg kísérleteket folytat az ugynevezett légi gyalogsággal. Orosz mintára önkéntes jelentkezőkből csapatokat képeznek ki, a melyeket repülőgépeken az ellenséges csapatok felé szállítanak és amelyek ejtőernyővel leszállva, önálló akciót kezdenek. A lap szerint a kísérletek igen kedvező eredménnyel végződtek. (Rador).

Estélyi füzök,

és melltartók, kizárólagos modellek után
Gyógyhaskötő különlegességek, csipőszorítók, harisnyatartók,
Gumiharisnyak teljesen friss kivitelben, minden formában és nagyságban.

SPECIALIS GYÓGYALPBEETEK.

SALVATOR-cegnél

ARAD, Piata Avram Iancu 21.
TELEFON 441. 6110

— Átutalták a Nobel-díjat Ossieckynak. Oslo-ból jelentik: A Nobel-díj ünnepélyes kiosztásánál Ossiecky betegsége miatt nem lehetett jelen. Ezért a bizottság — a szokásokhoz híven — a német ügyvivőt hívta meg a kiosztásra, de az nem jelent meg. A bizottság ezért az összeget rendes kliring uton küldte el Ossieckynak.

RÁDIÓ készülékek és javítások

egycsöbbszámú 5602

Schwarz Arpad műszerész. ARAD, Brancovici-u. 1. szám.

— Beiktatták Debrecen református püspökét. Debrecenből jelentik: Nagy ünnepségus között ma iktatták hivatalába a debreceni nagytemplomban Maklart, a tiszántúli református egyház új püspökét. Az ünnepségen a magyar kormány képviselői és a városi hatóságok vezetői mindannyian megjelentek. A beiktatást Ravasz László püspök vezette. Utána az új püspök nagy beszédet mondott. Az egyházi ünnepség után a jelenlévők a kollégium épületébe mentek, amelynek nagytermében folytatták az ünnepséget és itt a különböző egyházi és világi hatóságok köszöntötték az új püspököt.

Tréning



— Mi az, mit csinál a kedves férje? Valami nagy bánata van talán...?

— Oh nem. Holnap sakkmérkőzésre megy és most már előre gyakorolja, hogyan kell törnie a fejét...

— Nem lesz amnesztia január 1-én. Bucurestiből jelentik: Az Ordinea című lap értesülése szerint január 1-én nem lesz amnesztia, legfeljebb ulkegyelmi dekretumról lehet csak szó.

— BADOGLIO HERCEG, OLASZ MARSALLFIÁNAK ESKÜVŐJE. Sátoralfajhelyről jelentik: Badoglio herceg, olasz tábornagy fia január 9-én tartja esküvőjét San Remóban gróf Rotta Julianával. Az olasz grófnő ereiben tulnyomórészt magyar vér folyik, amennyiben nagyanyai hozzátartozói ma is Zemplénmegyében élnek. Az esküvőre számos magyar mágns kíséretében utazik a menyasszony nagyanyja, a 90 éves báró Sennyey Pálné, született báró Fláth Mária.

— Ujra maxmállák az aradi husárákat. Iac Eugen gazdasági tanácsos javaslatára a város vezetősége elhatározta, hogy szomjaton újból maxmálja a hus árát. A várost erre az készfeti, hogy a piacon az élőállat ára csökkent.

— Itélet egy aradi orvos válóperében. Ma délelőtt hozott ítéletet az aradi törvényszék második szekciójának Seracu-Olariu-tanácsa egy ismert aradi orvos évek óta húzódo válóperében. A törvényszék felbontotta a házasságot. Miután a felek megegyeztek és a fellebbezésről lemondtak, az ítélet jogerőssé vált.

— Meghalt Vojtek Alajos, Vojtek Alajos, az ismert és köztiszteltében álló droguista kedden, december 15-én 74 éves korában rövid szenvedés után meghalt. Az elhunyt egyik régi, markáns alakja volt Arad társadalmának. Negyvenhat esztendővel ezelőtt alapította a Vojtek és Weisz drogueriát, amelynek tevékenységét rövidesen nagyban eladásra is kiterjesztette. Ő volt az első, aki vidéken is meghonosította az engros-drogueriát és messzi vidékeken lévő illatszertárakat, valamint gyógyszerárakat látott el áruval. Az üzlet keretében 1920-ig működött és ekkor nyugalomba vonult, üzletét pedig Ordelt Lászlónak adta át, aki azt ma is vezeti. Vojtek Alajos rövid ideig betegskedett és végelgyengülésben halt meg. Az elhunyt özvegye, született hegyessi Hegyessy Margit, valamint testvérei: özv. Gavrilovits Istvánné szül. Vojtek Emma, Vaniss Lászlóné szül. Vojtek Hajnalka, sógora: Vaniss László és nagyszámú rokonság és kiterjedt baráti kör gyászolja. Vojtek Alajost december 17-ikén, csütörtökön délután 3 órakor kísérik utolsó útjára a felsőtemető halottsházából.

Tizenháromfé' e csók

Egy angol filmszakértő szerint a filmekben összesen tizenhárom fajta csókot lehet látni. Ezek közül jelenleg — ugyancsak a szakértők szerint — a következő háromfajta népszerű. A tenyércsók, a sportcsók és az intellektuális ulhegy-csók. A szakértő részletesebben nem magyarázza meg ezeket a csókfajtákat. Kár. De ugy látszik, az az elve, hogy a „csókot gyakorold, de ne magyarázd”...

— Arellenőrző bizottság alakul Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Az ipar és kereskedelmi miniszteriumban rövidesen központi bizottságot alakítanak, amelynek célja az irányárakat megállapítani, amelyek alapján az elsőrendű közszükségleti cikkek árát maxmálni fogják. A bizottságban helyet foglalnak a gazdasági intézmények képviselői, valamint a fogyasztók megbízottai is.

— Házi iskolapadok Kerpelnél.

— Bucurestiről tartott előadást egy magyar mérnök — Budapest. Budapestről jelentik: A magyar mérnökök országos szövetségének ülésén dr. Forbáth Imre érdekes előadás tartott Románia fővárosa, Bucuresti fejlődéséről. Forbáth előadásából kiünik, hogy 1912. óta a román főváros lakossága több, mint kétszeresére emelkedett s évenként átlag 6750 új házat építettek Bucurestiben. 1934-től kezdve szabályos városrendészeti tervrajz szerint építettek az új házakat s egymásután emelkedtek a 8-10, sőt 13 emeletes épületek s gondoskodtak az uccasorok között sétányok és játszóterek létesítéséről.

— Gyomor-, bél- és anyagcserebetegségek-nél, vérszegénység, sápadtság és lesoványodás eseteiben reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz az emésztőszervek működését hathatósan előmozdítja s így megkönnyíti a tápanyagok vérbejutását. Az orvosok ajánlják.

— Megjavították a színház padozatát. A város vezetősége 13.000 leit szavazott meg a színház padozatának megjavítására.

— Gramofon- és lemezajdonségek Kerpelnél. — Javítják az aradi Calea Victoriei. A belügyminiszterium jóváhagyta a Calea Victoriei javítására kiírt árleítést. A város vezetősége ezt tudomásul vette és elrendelte a munkálatok végrehajtását.

KERETEZÉS modern M. VAJDA képkereskedésében olcsó árban színház-épület.

ZÜRICH ZARLAT. Páris 20.31 és egyen-
gyed, London 21.35 és fél, Newyork 435, Milánó
22.92 és fél, Amszterdam 236.90, Berlin 175, Prága
15.34, Varsó 81.90.

**BUCURESTI-I HIVATALOS ARFOLYA-
MOK.** (Az alábbi számok a Banca Nationala el-
adási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az ár-
folyamokat a 38 százalékos felár. tozdszámításá-
val közöljük.) Francia frank 4.75 (6.56), angol
font 502.50 (693.45), dollár 102.50 (141.45), líra
5.35 (7.38), holland forint 55.10 (76.45), német
márka nincs jegyezve, csekkorona 3.55 (4.90), zloty
19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák
schilling 27.50, svájci frank 23.35 (32.22).

BUCURESTI-I MAGANÁRFOLYAMOK.
Francia frank 8.95—9.05, angol font 940—950,
dollár 191—193, holland forint 109—113, német
márka 40.50—41.50, csekkorona 6.00—6.20, zloty
31—32, pengő 32—35, osztrák schilling 34.00—
35.00, dinár 3.50—3.80, svájci frank 44.50—46.00.

Schreyer Viktor halála. Városszerte nagy
résztvét fogadta Schreyer Viktor, a Dreher—Hag-
genmacher aradi képviselője halálának hírére. A
rég, érdemes aradi kereskedőt 66 éves korában,
ragadta el a halál, hosszas betegeskedés után. Egy
évtől Budapesten műtéten esett át, a javulás
azonban csak átmeneti volt és Schreyer Viktor, a
melegsívű emberbarát ismét megbetegedett és
hosszas szenvedés után tegnap elhunyt. Régebben
minden társadalmi és jótékonyági akcióban részt-
vevő és mindenkor segített a nyomorgókon. Hosszu
időn át az aradi Lloyd-Társulat vezetőségében is
helyet foglalt és tevékeny szerepe volt a kereske-
dők mozgalmaiban is. Elhunytát mélyen sujtott öz-
vegyén és édesanyján: özv. Schreyer Józsefné ki-
vül sógora, Fodor Gyula nyugalmazott bank-
vezérigazgató, azonkívül a Jellinek- és Szalay-csa-
ládok gyászolják. Schreyer Vikort december 17-én,
csütörtökön délután fél 3 órakor kísérik utolsó ut-
jára a Meşianu-uca 15. számú gyászházból. A tem-
etésen Arad kereskedő-társadalma, a Lloyd-
Társulat, valamint a vendéglősök szindikátusa im-
pozáns módon képviselteti magát.

Jegyzői értekezlet Gyorokon (Ghiorocon).
Aradhegyalja (Podgoria) központjában, Gyorokon
(Ghiorocon) jegyzői értekezletet tartott a radnai
és világosi (síriai) járásek adminisztratív tisztvi-
selőkara. Az értekezlet a községhez tanácstermé-
ben folyt le dr. I. T. Crişan világosi (síriai) és dr.
Sever Mladin radnai főbírók vezetése mellett. Az
értekezlet után zártkörű közebéd volt, amelyen
részt vettek: dr. I. T. Crişan világosi (síriai) fő-
bíró, Cizmaş Emil gyoroki (ghioroci), Macii Nico-
lae magyarádi (maderati), Buzgan Mihai galsai,
Ciochina Nicolae világosi (síriai), Geţa Gheorghe
szőlősi (seliuşi), Gulácsy Márton kuvini (cuvini),
Dehelean Ioan kovászil (covasinji), Buda Simion
páncotai (páncotai) és Petrişor I. agrári jegyzők,
valamint a világosi (síriai) járás főbírói titkára,
Stoian Petru. A radnai járásból dr. Sever Mla-
din főbíró, Crist Mihai ménesi (miniş), Sándor
Ludovic radnai, Neţeu Ioan solymosi (şoimosi),
Pichlmayer Artur berzovai (bárvavai), Olariu Petru
kaprucai (capruţai) és Gombos Brutus marosvára-
di (váradi) jegyzők jelentek meg a közebédn,
amelyen hivatalos volt a község három jelkése,
Roszmann János római katolikus, V. Wesmás Ka-
roly református és Tatar Cornel görög keleti
jelkészek, továbbá Mihuşa Gheorghe állami iskolai
igazgató-tanító és Léderhilger Alfréd gyógyszerész.
A bankett kitűnő megszervezéséért Cizmaş Emil
gyoroki (ghioroci) jegyzőt illeti elismerés.

**A Casa Muncii CFR-nyugdíjasok egyesüle-
tének aradi fiókja (Str. Buchumului No. 1.)** értesíti
az összes CFR-, MÁV- és ACSEV-nyugdíjasokat,
akik az aradi központi segélypénztárnál lesznek
fizetve, hogy a december havi nyugdíjak a kö-
vetkező sorrendben lesznek kifizetve: A volt
ACSEV-nyugdíjasok december 17-én, a volt MÁV-
és CFR-nyugdíjasok december 18-án A—M-ig,
december 19-én N—Z-ig, 21-én az elmaradottak.
A nyugdíjak pedig délelőtt 8—13 és délután 16 és
fél—19-ig a hivatalos órák alatt lesznek kifizetve.
Az elnökség.

A vér felhígítása céljából — kiváltkép
középkorú férfiaknak és nőknek — ajánlatos né-
hány napon át korán reggel egy pohár természetes
„Ferenc József” keserűvizet inni. Az orvosok ajánl-
ják.

**MA az alanti gyógyszertárak tartanak éjjeli
szolgálatot:**

JANKA, Bulevardul Regele Ferdinand.
WEISZ, Piaţa Avram Iancu.
BERGER, Calea Saguna.

Karácsonyra tegnapra később a dék, gyermek-ka-
bát és ruha, **MODEL SZALON-
bó!**, Str. Eminescu 8., kő-szen és rendezésre. 5994

Az algiri 5-ik nemzetközi mintavásárt a
bucureştii francia követség értesítése szerint 1937.
március 20—április 4-e közötti időszakban tart-
ják meg.

ELITE Illatszertár
6109
• héten minden vevőjének
már 20 leles vásárlásnál is
ajándék csomagot ad

A Tornaegyesület csütörtök este 8 órakor tartja hetedik tanulmányi ki-
rándulását egy aradi ipartelepre, melyen vendégek
is részt vehetnek. — Vasárnap reggel 8 órai vil-
lamos indulással hegyaljai (podgoriai) túra. Ut-
irány-megbeszélés a villamosban. Vezető: Vidák
Jenő. — Karácsony első napján Világos (Síria)
községben rendezendő második „Turista Kara-
csonya”-ünnepély keretében a szegény gyermekek
részére adandó szeretetsomagok gyűjtése folya-
matban van. Felkérjük tagjainkat, akik adomány-
okat, ruhaneműket, játékokat, stb. aláírtak, szivesked-
jenek ezeket mielőbb az egyesület helyiségébe el-
küldeni, résztafélek szerdán küldhetők. Karácsony-
kor az ünnepély után szombat, vasárnap nagy Pod-
goria-túra. Vezető: Glttek László.

Harisnya, keztyű, sálak
nagy választék, olcsó árak
WEISZ és BENJAMIN
cégnél, Bul. Regina Maria No. 8.
Consum és Inlesnierea tag. 6094

**A Societatea pensionarilor publici si partii-
culari din judeţul Arad (Str. A. Mocioni No. 12.)**
értesíti tagjait, hogy a december havi nyugdíjak
a következő napokon lesznek kifizetve: December
17-én, csütörtökön a volt ACSEV-, 18-án, pénte-
kn a volt MÁV-nyugdíjasok A—M betűig, 19-én,
szombaton az N betűtől végig. Utána való napon
pedig az elmaradottak. Egyben értesítjük tagjain-
kat, hogy dec. 18., 19., 22. és 23-án, azaz péntek,
szombat, kedél és szerda délután a carnetek
meghosszabbítása végett jelentkezzenek. Azok,
akik nyugdíjukat a CFR-től kapták, hozzák ma-
gukkal az állampolgársági bizonyítványt is, az
életbenléti bizonyítvány beszerezhető végett.
Az elnökség.

A nátha nem ártalmatlan



— „Olyan náthám van, hogy nem látok!”
— „Dörzsölje be fejét Carmol-lal!” és
kösse be egy kendővel. Holnapig nem lesz
semmi baja.”

*) Carmol a legjobb bedörzsölő-szer meg-
hűlés, gripa, reumatikus fájdalmak és láz ellen.
Ára üvegenként 22 — lel. Kapható gyógy-
szertárakban és drogeriákban

Koszorúmegváltás. Schreier Viktor rava-
talára szánt koszorúmegváltás címen az alanti
adományok folytát be a Szeretetház javára:
Reusz Miklós dr. 300, Oppenheimer sórraktár 200,
Lakatos Aladár 100, Faragó Rezső 100, Grosz Jó-
zsefné 100, Tauszk Jenő 100, Nagy Farkas-cég
100 lei.

Uj helyzetjelentés az aradi au'obusz-irontról

Csütörtök reggel megindul ismét Arad és Ujarad (Aradulnou) között az autbuszközle-
kedés. A forgalmat ezen a vonalon a jövőben tudvalevőleg a városi autbuszok bonyolítják le. Egyelőre két autbuszt állítanak be erre a vonalra. Az autbuszok kék színjelzést kapnak és a 2-es számot viselik. Az első autbusz Aradról csütörtök reggel 6 órakor, míg Ujaradról (Aradulnouról) 6 óra 15 perckor indul. A kocsik aradi végállomása nem a városháza, hanem a színházépület lesz, míg Ujaradon (Aradulnouron) a temető.

A városvezetőség ülésén az új autbusz-
járattal kapcsolatban felszólalt dr. Memete Dumitru, aki elmondotta, hogy többen panasz-
kodtak előtte amiatt, hogy az ujaradi (aradul-
noui) városházáig az autbusz-jegy ára 8 lei lesz az eddigi 6 leiel szemben. Ezt túdrágának találták. Cotloiu Romulus dr. váaszában azt javasolta, hogy az érdekelt forduljanak írásos kérvénnyel a város vezetőségéhez, amely tanácskozás tárgyává teszi majd a viteldij leszállításának kérdését.

Egyébként, mint értesülünk, a jegy ára nem is 8, hanem 9 lei lesz, mert a pénzügy-
igazgatóság kötelezővé teszi a jegyekre az 1 leles repülőbélveg alkalmazását.

December 20-án, vasárnap
d. u. 5 órakor, a 8 éves
Nussbaum Marika
jótékonycélu táncdelutánja
az Iparos-Oltónban, Zongorán kísér: Goldstein Lenke. Belépti díj nincs. Programváltás kötelező.

A szászok öt pontja

Fabritius lett a romániai szász népszövetség elnöke

Nagyszébenből (Sibiuból) jelentik: Tegnap tartotta meg a legfelsőbb szász néptanács szokásos évi tisztújító gyűlését, amelyen egyhangulag Fritz Fabritiust választották meg a romániai szász népszövetség elnökévé. A gyűlés határozati javaslatot fogadott el, amelyben a néptanács öt pontban foglalta össze kívánságait. A határozati javaslat pontjai a következők:

1. A romániai szászok kérik a szabad iskola-
látatási jog elismerését.
2. A szász iskolák számára megfelelő állami és városi segély ki-
utalását.
3. A közigazgatási önkormányzat tiszteletbentartását és német tisztviselők alkalmazását a szászok által lakott területek állami hivatalaiban.
4. A besszarábiai (basarabiai) német egyház elkobzott vagyonának visszaadását.
5. Kimondják továbbá az együttműködést a románsággal és ugyanolyan elbánást kérnek a szászok számára is, mint a mi-
lyenben a románokat részesítik.

Határozati javaslatukban kimondották a szászok azt is, hogy a szétszórtan élő német népek vérvérközösségének egyik tagjánul érzik magukat és cselekedeteit is azoknak cselekedeteivel hangoztatja össze.

Kombinált butorok, valamint hálók és ebédlok legelőnyösebben
Molnár Butorgyárban
szerezhetők be
6010 **ARAD, Str. ALEX. GAVRA 22.**

A Societatea de ajutor mutual (Bulv. Regina Maria 18.) értesítjük tagjainkat, CFR, MÁV és ACSEV., akik az aradi központi segélypénztárnál fizettegnek, hogy a december havi nyugdíj a következő sorrendben lesz kifizetve: A volt ACSEV-nyugdíjasok 17-én, a volt MÁV és CFR-nyugdíjasok az A—M-ig 18-án, az N—Z-ig pedig 19-én és az elmaradottak. A kifizetés délelőtt 8-tól délután 13 óráig és délután 16—19 óráig történik. Egyben felkérjük tagjainkat, hogy a tagsági díjat a helyszínen megjelenő pénztárnoknál fizessék be.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Megalakul az országos árellenőrző és ármaximáló bizottság

A hatósági árakat a helyi viszonyoknak megfelelően felülvizsgálják a vidéki ármaximáló bizottságok

Mint Bucurestiből jelentik, a kereskedelem és ipariügyi miniszteriumban elhatározták, hogy hamarosan megalakítják a központi országos árellenőrző és ármaximáló-bizottságot, amelynek szervezési szabályzatán már dolgoznak is és így rövid időn belül megkezdheti működését.

A nagy hatáskörű bizottságot a szakminiszteriumok vezetőiből, valamint a kereskedelmi, ipari, mezőgazdasági hivatalos érdekképviseletek vezetőiből és a fogyasztók egyesületeinek elnökeiből állítják össze.

Az ármaximáló országos bizottság alapos számítások után a fontosabb cikkekről ártáblázatot készít, amely érvényes lesz az egész országra, azonban a vidéken némi változásokat is keresztül vihetnek ezen az árjegyzéken.

A helyi viszonyok figyelembevételével módosításokat eszközölhet a táblázaton az a helyi bizottság, amely városokban a városi, községekben és falvakban pedig a községi előjáróságok mellett fog működni. A városi bizottságokban a kereskedelmi és iparkamarák szakértőkkel képviselik magukat. Ugyanis az országos központi ármaximáló-bizottság táblázatát az egész országba szétküldik s a vidéki bizottságok a helyi érdekeknek megfelelően vagy változtatnak azon, vagy teljes egészében elfogadják.

Ha változtatnak az országos árjegyzéken, úgy a módosításokat fel kell terjeszteni a központi bizottsághoz, amely felülviz-

sgálja és csak annak jóváhagyása után léptethetik életbe a helyi bizottság ármegeállapításait.

A kereskedelmi és ipariügyi miniszterium a különböző szakmák érdekeire való tekintettel nagy súlyt helyez arra, hogy a közigazgatási ármegeállító-bizottság együttműködjön a kereskedelmi és iparkamarákkal.

Az egyik bucuresti-i közgazdasági napilap a fenti jelentést még azzal egészíti ki, hogy a kereskedelmi és ipariügyi miniszterium két hónappal eze'ött adta ki az árdragítások megtorlását célzó szigorú rendeleteit, amelyeknek az egész országban jó hatásuk volt. Ennek igazolására felhossa a lap azt az örömdetes tény, hogy sem Bucurestiben, sem Ilfov-vármegyében két hónap alatt egyetlen feljelentést sem tettek árdragítás miatt és így büntető jegyzőkönyv felvétele sem vált szükségessé. Ugy a fővárosban, mint a vidéken erősen visszaszorították a közismert áruüzéseket, akik most már nagyon jól meggondolják, hogy árdragításokat kövessenek el, mert a következmények rendkívül súlyosak.

Radio vasárnap előtt halgassa meg a világhírű EUMIG rádiót
Vezérképviselő: **L. VERES**
Arad, Bulev. Reg. Ferdinand 47 sz. 5998
Kedvező fizetési feltételek.

Másfél milliárd lei alaptőkével állítják fel a kisiparosokat támogató bankot

A tőkéből 500 millió leit az állam, egymilliárd leit pedig a kisiparos-szervezetek jegyezhetnek — Köcsönöket a kisipari szövetkezetek jótársa mellett ad az új pénzügyintézet

Néhány héttel ezelőtt beszámoltunk arról, hogy a kisiparosok támogatása céljából nagy hitelintézetet állít fel a kormány, amely megbízta a kereskedelmi-, ipari-, a munkaügyi- és pénzügyminiszteriumot, hogy az alapítás részleteit kidolgozza. A két miniszterium bizottságot küldött ki a kérdés tanulmányozására és ez a bizottság tegnap ülést tartott a pénzügyminiszteriumban. Az érkezőleg Alimaniszeanu alminiszter elnökölt és résztvettek a két miniszterium osztályvezetői, valamint a különböző állami pénzügyi intézmények elnökei, igazgatói.

A kérdés beható ismertetése után több felvilágosítás hangzott el, amelyek az alapítási tervet módosításra irányultak. A törvényjavaslatot a munkaügyi miniszterium fogalmazta, de a bizottság megeállapította, hogy azon változtatni kell.

Elhatározták, hogy a hitelintézetet részvénytársasági alapon szervezik meg. Az alaptőke egyelőre másfélmilliárd lei (1500 millió lei), amelyből 500 millió leit az állam jegyez és készpénzben befizeti, 1 milliárd leit pedig a kisipari szervezetek, egyesületek jegyzésére tartanak fenn.

Az új bank nem folyósít közvetlenül hiteleket a kisiparosoknak, hanem a működésben levő kisipari szövetkezetek útján juttatja el az összeget a hiteligenyölkhöz.

A folyósítandó kölcsönökért a kisipari szövetkezetek jótállást vállalnak, mert enélkül az új bank a kölcsönöket nem szavazza meg.

Az új kisipari hitelintézet felállítása legközelebb várható és az remélhetőleg 1937. januárban megkezdheti működését.

= A constantai nagy gabonaraktárak ismét megteltek árukkal, amelyeknek egy része Arad környékéről való. Constantából jelentik, hogy az utóbbi hetekben ismét rendkívül sok búzát, kukoricát, árpat, zabot, hüvelyesveteményt és olajmagvakat szállítottak oda az egész országból többek között Arad-környékéről is. A december 14-én kelt kikötői kimutató szerint a constantai nagy áru-raktárakban sokezer vagon gabonaneműt és hüvelyes fözeléket raktároztak el. A raktárakban levő áruk legnagyobb részét a szövetkezetek szállították, azután a franciaországi Dreyfuss világcég szerepel a legtöbb áruval. A kimutató szerint az arad-megyei Pécscaról (Pecicaról), a vármegye határán levő Zamból, továbbá a temes (timis)-megyei Mercifalva (Mertisoara) községből, a Bihar (Bihar)-megyei Tenkéről (Tincaról), továbbá Lugosról (Lugojról), Turnuseverinből és más ismertebb városokból, községekben szállították búzát Constanta kikötőjébe.

Ami egyelőre rejtély ...

És valószínűleg örök rejtély marad, hogy az a kis világ, amit mi emberi szervezetnek nevezünk, miképp jut öntudatra, hogyan vesz önmagáról tudomást, hogyan válik önállóan látszó egyénné, miként érzi meg belülről szervi és egyéb eivaltozásait; azonban annyi bizonyos, hogy az öntudat-érzés az idegrendszerben történik.

Most már, ha idegrendszerünk, ami az egész élet funkcióját szabályozza, megbomlik, legelsősorban is a bél, valamint a máj és epe zavarai lépnek fel, amelyek súlyos emésztési zavarokat hoznak létre és kiszámíthatatlan szenvedésekben nyilvánulnak meg.

A világhírű amerikai „Gastro D.” amelyet legnevesebb orvosok hosszú kísérletek alapján legkiválóbb gyógyszernek ismertek el a „entendit” megbetegedések esetében, régi, idült gyomor- és bélbetegségeknél a legkiválóbb orvosságnak bizonyult.

„Gastro D.” kapható az ország összes gyógyszer-táraitban és drogériáiban, vagy postán megrendelhető 130.— lei utánvét mellett Császár E. gyógyszer-táraitban, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

= UJ OSZTALYT ÁLLITANAK FEL A KOMPENZÁCIÓS BEHOZATALI ÜGYEK ELINTÉZÉSÉRE. Bucurestiből jelentik: A Legfelsőbb Kontingens Hivatal elnöksége az alábbi határozatokat hozta a jelenlegi év utolsó negyedére szóló árubehozatali engedélyekkel kapcsolatban: Az Ausztriából importálandó árukra jóváhagyott összes behozatali engedélyeket egyelőre visszatartják, mindaddig, amíg a tranzit-vizumot a Jegybank ki nem adta. A kontingens hivatal azt is kimondta, hogy egyelőre tilos csehszlovákiai árubehozatali ügyek gyorsabb elintéztetése céljából külön kompenzációs osztályt állít fel, amely Nicolae Matei mérnök elnöke alatt fog működni.

= A román-osztrák magánkliring megszüntetésének következményei. Mint ismeretes, a román-osztrák kereskedelmi szerződés létrehozása érdekében megindult tárgyalások egyelőre megszakadtak és emiatt a Banca Națională megszüntette az Ausztriával létesített magánkliringet. Emiatt az exportörök nem adhatják el azonnal devizájukat az importöröknek, hanem a Banca Națională külön engedélyre van szükségük. Az exportörök ezzel kapcsolatban új devizaértékesítési utasításokat várnak, amelyeket talán holnap ad ki a Jegybank és addig az áruszállítók szüneteltetik működésüket.

= A százhuszmillió lei alaptőkéjű Balkán Szövöde visszavonta kényszereljegyzési kérését. Bucurestiből jelentik: A 120 millió lei alaptőkéjű Balkán Szövöde a múlt év őszén kényszereljegyzést kért, amely nagy feltűnést keltett. A vállalat azóta folyton tárgyalt a hitelezőkkel, hogy magán-eljegyzést kössön. A tárgyalások most eredményre vezettek és a hitelezők követeléseikre jelzálogbiztosítást kapnak a Balkán Szövöde teljes ingó és ingatlan berendezésére. A magán-eljegyzést a december 28-án tartandó közgyűlés fogja jóváhagyni.

= Nyolcvan kiló, számlanélküli selyem miatt kétszáz ezer lei bírságot szabtak ki. Mint Szatmárról (Satumare) jelentik, ismeretlen egyének V. E. ottani kereskedő azzal vádolták, hogy az üzletében levő legfinomabb selyem-árakat számla nélkül szerezte be. Ezen az alapon az illetékes hivatalok megbízottjai üzletében felkeresték az említett kereskedőt, akinek raktárát, letári- és számlakönyveit átvizsgálták és megállapították, hogy a letár, valamint a raktárkönyv adatai nem egyeznek a számlákkal. Nyolcvan kilogram olyan finom selymet is találtak, amelyről a kereskedő nem bírt számlát felmutatni és ezért a csempészetvadászok emelték ellene. Az illető kijelentette, hogy a számlanélküli áru egy máramarosszigeti (sigheci) nagykereskedő cégtől vette, de az engrosista ezt megcáfolta. Emiatt a szatmári (satumarei) kereskedőre 200.000 lei bírságot vetettek ki, de a kiróvás ellen V. E. fellebbezett a törvényszékhez. Hasonló ügyben felmentő ítéletet hozott az egyik vidéki törvényszék, amely kimondta, hogy a vámhivatalnak kétségbevonhatatlanul be kell bizonyítani, hogy a számlanélküli talált áruk csempészetben kerültek a megvádolt kereskedőhöz, mert a bebizonyítás nélkül nem szabad bírsággal sújtani a gyanúsított céget.

A kisebbségi újságírók

gondoskodnak az Ön

szilveszteri mulatságáról

Viszontlátásra az év utolsó napján a Fehér Keresztben.

Városi Színház. Ma, csütörtök este 8 és fél órakor

Fiam, a miniszter ur.

Kacagató vigjáték:

Bemutató előadás.

Anyagilag rendbehozták a belgák az egykori aradi kisvasut volt tulajdonosát

Évek óta most fizet először osztalékot a „Magyar Vasuti Forgalmi R. T.”

Budapestről jelentik: Az Aradon is jóismert „Magyar Vasuti Forgalmi R. T.” budapesti vállalat részvénytöbbségét tavaly a belga „Société Generale Holding” vette át az egykori Wiener Bankvereintől. A belga főreszvényes-csoport újjászervezte a vállalatot és a kevésbé jövedelmező vagyonrészeket értékesítette. Így legutóbb 9 millió pengőért a lengyel államvasutaknak eladták a vállalat vasuti kocsiainak egy részét. Ezzel a tőkével részben rendezik a vállalat régi tartozásait, részben pedig különleges vagonokat fognak beszerezni.

A vagyonértékek eladásából még így is maradt annyi tőke, hogy a részvénytársaság most 5 százalékos osztalékot fizet s ezzel kapcsolatban megállapították, hogy a vállalat már évek óta nem adott osztalékot. Ez a nagy cég vezette be évtizedekkel ezelőtt az aradi lóvasutat is, amely hosszú ideig benyújtotta le az aradi közuti forgalmat.

Aradváros jóval a háború előtt megváltotta a lóvasutat, amelyért jelentékeny átvételi összeget fizetett és a közuti közlekedést a kitémő Westinghouse-autobuszokkal bonyolította le; de azokat a háború kitörésekor a hadsereg számára elrekvirálták és akkor a város tőből a lóvasuti közlekedést, majd pár év múlva a mozdonyos vontatott kisvasuti közlekedést rendszeresítette Arad utcáin. Hét évvel ezelőtt megszüntették a kormányzó lóvasutat és a városvezetőség akkor az autobuszközlekedést vezette be.

= **ELKÉSZÜLT A TÖRVÉNYTERVEZET A VALUTABIZTOSÍTÁSOKNAK LEIRE VALÓ ÁTALAKÍTÁSÁRÓL.** Mint Bucurestiből jelentik, a kereskedelmi minisztérium elkészítette a valutára kötött biztosításoknak leire való átalakításáról szóló törvénytervezetet, amelyet már a jövő héten a parlament elé terjesztenek. A részletekről még semmi sem szivárgott ki a minisztériumból.

= **Többmillió értékű technikai cikkeket vásároltunk Itáliában.** A brailai és galatji kikötők gabonaszárító berendezése az idei nagy forgalom közepette kicsinek és elavultnak bizonyult. A két kikötő vezérigazgatósága Olaszországban öt, Tonale rendszerű kukoricaszárító berendezést vásárolt. Ezeknek napi teljesítőképessége egyenként és óránként öt tonna, vagyis naponként 12 vagon. A berendezést egy milánói cég szállítja darabonként 235 ezer líráért, amelyhez még 350 ezer lei szállítási és egyéb mellékköltség is járul, de ebbe már a teljes felszerelési költségek is bennfoglaltnak. Az öt kukoricaszárító berendezés értéke valamivel több, mint 8 millió lei és ezt két év alatt havi részletekben fizetik a kikötők igazgatóságai.

= **Bolgár bankjegyek bevonása.** A Kereskedelmi és Iparkamara hivatalosan közli, hogy a bulgáriai külügyminisztérium értesítése szerint az 5, 10, 20, 50 és 100 levás bankjegyeket 1937. január 15-ike után bevonják a forgalomból s azok elfogadása többé nem lesz kötelező.

= **Január 1-ig kell beadni az illetékegyenértéki adóvallomási ívet.** Nem hivatalos forrás közli a következőket: A részvénytársaságok és szövetkezetek a bélyegtörvény 16. szakaszának 2. paragrafusában értelmében, ingatlan javaik értéke után évi 0,2 százalékos illetékegyenértéki adót fizetnek, de kivételt képeznek: a vállalatok szolgáltatásainak vagy céljainak szánt épületek, berendezések és üzemek. Az illetékegyenérték kivétele a kérdéses vállalatok vallomásai alapján történik, melyeket — a pénzügyminisztérium 1933. október 13-án kelt 223.612. számú rendelete szerint — minden év április elseje előtt három hónappal, tehát január 1-ig kell az illetékes adókievési pénzügyigazgatóságokhoz benyújtani.

Városi Színház

Holnap, péntek este 8 és fél órakor

Csodahajó

Operett-revü. Nagy látványosság. Új díszletek. Új jelmezek. Bemutató előadás.

TUNGSRAM DUPLASPIRÁLLÁMPA

Több fényt ad

kevesebb áramot fogyaszt!

Magánfeleknek és viszonteladóknak legolcsóbb áron: 5207

SZABÓ ALBERT Arad,
Bul. Regina Maria 20

Beszerezhető: **GONDA** villanyműszerésznél,
Strada Bratianu No. 17. — Csillárok nagy választékban. 5907

A legfelsőbb közigazgatási bíróság magáévá tette Gyárfás Elemér érvelését a marosvásárhelyi (tg.-muresi) Kulturpalota elajándékozása ügyében

— Az érdekelt törzslakosság művelődési céljaira építették a Kulturpalotát —

A k nevezett ideiglenes bizottságok nem jogosultak a város törzsvagyonának eladása

Bucurestiből jelentik: A legfőbb közigazgatási bíróság hétfőn tárgyalta a marosvásárhelyi (tárgul-muresi) Kulturpalota ügyét, amelyben Dandea polgármester ez év júniusában a választott városi tanács felosztása után kinevezett ideiglenes bizottsággal azt a határozatot szavaztatta meg, hogy a palota ingyenesen adassék át a bucaresti-i közművelődési alumnak (Fundatia Carol).

E határozat ellen a marosvásárhelyi (tárgul-muresi) Magyar Párt elnöke, dr. Sebess Jenő felbuzgalommal és a pártot a felelősségteljes tárgyaláson dr. Gyárfás Elemér szenátor képviselte. Gyárfás előadta, hogy

a Kulturpalota annakidején 2 millió aranykorona költséggel épült, mely összeget az érdekelt törzslakosság művelődési céljaira sikerült a város akkori vezetőségének előteremnie s így érthető, hogy ezt a törzslakosságot súlyosan érinti a Kulturpalota sorsa.

Hatalmas értékű az az épület, amelyet az ideiglenes bizottság teljesen ingyen akart elajándékozni, azzal az ürüggyel, hogy az épület fenntartása terhekkel jár. E terhekre vonatkozólag kifejtette Gyárfás Elemér a Dandea által beterjesztett jogvédelmi kimutatásból, hogy a Kulturpalota bevételei csak 1933. óta mutatnak folytonosan fokozódó csökkenést, aminek oka éppen a város törzslakosságával érzelmi ellentétben álló Dandea polgármester elhibázott gazdálkodása. Gyárfás Elemér felolvasta a bíróság előtt a Dandeaék által benyújtott ellenirat e kitételeit: „A kisebbségekkel szemben való magatartásunkban minket nem vezethetnek az evangéliumi etika törvényei, hanem velük szemben érvényesítenünk kell akaratomkat, a románság akarátát”.

A kérdés jogi oldalát megvilágítva, utal arra, hogy

a közigazgatási törvény 138. szakasza értelmében a kinevezett ideiglenes bizott-

ság a város törzsvagyonának elidegenítésére nem jogosult s ilyen természetű határozatok csak kivételesen sürgős esetekben s akkor is csak előzetes minisztertanácsi határozat alapján hozhatók.

Az adott esetben ilyen engedély nem volt s még a Dandea által kreált ideiglenes bizottságban is akadt erőteljes ellenzője a városi vagyon elajándékozásának.

Minthogy a cluji elsőfoku közigazgatási bíróság azzal az indokolással utasította el dr. Sebess Jenő magyarpárti tagozati elnök felbuzgalomát, hogy az ideiglenes bizottsági határozat még nem végleges s annak alapján csak előzetes tárgyaásokra adatott felhatalmazás, de nem az ajándékozási szerződés végleges megkötésére, kifejtette Gyárfás Elemér, hogy

amennyiben a legfelső közigazgatási bíróság is végérvényesen megállapítja, hogy a Dandea kezdeményezésére hozott határozat még nem jelent végleges ajándékozási, hanem csak előkészületi cselekményt s az elidegenítés véglegesítéséhez a megválasztandó tanács által hozandó újabb határozat szükséges, úgy természetesen a legfelső bíróság ilyen állásfoglalása végérvényesen ugyanilyen megnyugtató hatással volna az érdekeiben sértett lakosságra, mintha a felelőző kérelméhez képest a sérelmes határozat megsemmisítették.

A legfelső közigazgatási bíróság ilyen értelemben is döntött s remélhető, hogy az írásba foglalandó véghatározat indokolása világos utmutatást fog a fenti értelemben tartalmazni.

Fizessen elő
az „Aradi Közlöny”-re!

SPORT KÖZLÖNY

Beyrouthban játsza első meccsét az FC Rapid (CFR)

— Egyelőre nyolc meccsből áll a vasutasok turája —

București. Megirtuk, hogy az FC Rapid (volt CFR) veszélyeztetett turája körül a hullámok elcsitultak és a csapat Konrad edző és Rosculeț csapatkapitány vezetése mellett el is utazott. Az expedíció 13 játékosból áll és ezek a következők:

Radulescu Petre, Lapusneanu, Rosculeț, Dragomirescu, Vintila, Fanescu, Cuiedan, Raifinszky, Moldoveanu, Lengnel, Zainescu, Palmer, Bogdan.

A csapattal tehát Dragomirescu, Zainescu és Palmer személyében a Juventus három játékosa utazott el, viszont a standard-játékosok közül Wetzter II., Rasinaru, Auer és Barbu itt-honmaradtak.

Az FC Rapid első meccsét december 23-án Beyrouthban bonyolítja le, ahol a „Renaissance” lesz a vasutasok ellenfele. December 26-án Telavivban az ottani munkásklub ellen kerül sor a második meccsre. A telavivi Ha-

poel igen erős csapat, tavaly a Keleten turázó Unirea-Tricolort simán győzte le. Egy napra rá, vagyis vasárnap, december 27-én ismét Beyrouthban meccselnek a bucurestiek, ahol a DHV-val, testvércsapatukkal csapnak össze. December 30-án újból Telavivban játszik az FC Rapid és pedig egy válogatott jelleggel bíró kombinálttal. „Jövőre” az első meccset január 2-án Beyrouthban a város válogatottjával bonyolítja le, 3-án pedig Telavivban meccselnek, még nem határozott ellenfél ellen. Haifában behajózik ezután a csapat és Istambulba utazik, ahol január 9—10-én a Galata Seraj, illetve egy erős török kombinált ellen meccsel.

Az eddigiek szerint ez a nyolc mérkőzés szerepel a tura műsorán, de könnyen lehetséges, hogy utközben újabb mérkőzések kerülnek leköötésre, amely esetben a Rapid turája január végéig nyulhat ki.

Az angol teniszszövetség

kimutatása szerint a wimbledoni versenyek jövedelme évről-évre csökken. 1933-ban a nyereség még 13.000 font volt, ami 1934-ben 9060 fontra, 1935-ben 8860 fontra és 1936-ban még ennél is kisebb összegre csökkent. Az angol szövetség ennek ellenére is a leggazdagabb szövetségek egyike, mivel több mint 67.000 fontos vagyonnal rendelkezik.

O Bankett keretében ünnepelte a Venus az őszi bajnokságot. Tegnap este 300 teritékes bankett keretében ünnepelte a Venus az őszi bajnokság megnyerését. A Luzana-étteremben került lebonyolításra a kitűnően sikerült ünnepség, amelyen a Venus teljes vezetősége, Marinescu Gavra rendőrprefektussal az élen megjelent. Több felköszöntő hangzott el és a bankett résztvevői a kora hajnali órákig maradtak együtt.

O Felosztják a nemzeti bajnoki alapot. A nemzeti bajnokság bizottsága tegnapi ülésén elhatározta, hogy az A)-ligás csapatok mérkőzése után szedett alapot a klubok között szétosztja. Az alap szétosztására a közeli napokban kerül sor.

O A délamerikai államok csapatbajnokságában az elődöntőben Chile teniszcsapata legyőzte Braziliát. A döntőben Chile Argentínával került össze és nagy meglepetésre Chile 3:2 arányu vereséget szenvedett.

O Zürichben a HC Davos 7:1 (2:0, 5:0, 0:1) arányban, fölényesen győzte le SchC Zürich jégkorong csapatát. A zürichiek veresége annál is inkább meglepetés, mert az elmúlt évben ők nyerték Svájc bajnokságát.

Pénteken jelenik meg a futball-évkönyv

Pénteken jelenik meg az idei futballévkönyv, amelyet sportkörökben türelmetlen érdeklődéssel várnak. A 64 oldalas, tartalmas könyv nélkülözhetetlen azok számára, akik a futball iránt érdeklődnek, mert nemcsak a különböző bajnoki csoportos pontos táblázatát közli, hanem részletesen ismerteti az egyes klubok játékosait is. A futballévkönyv péntektől kezdve, minden újságárus bódében kapható.

Külföldi futballhíradó

A csehszlovák futballbajnokság tavaszi időnye február 14-én kezdődik. A bajnoki évad a sorsolás szerint május 30-án zárul.

A csehszlovák válogatott csapat tavaszi műsora: február 21-én Prágában Svájc ellen EK mérkőzés, május 23-án ugyancsak Prágában Olaszország ellen EK mérkőzés. Ezenkívül Románia ellen terveznek a csehszlovákok nemzetek közti viadalt, április 25-ére, vagy május 9-ére.

„A három T” címmel közli a francia „Football” című lap a francia futball három kitűnő sajátosságát. „A három T” tulajdonképpen a technika, taktika és temperamentum kezdőbetűjét jelenti és tényleg ez a három dolog adja meg a francia futball igazi képét.

Tizenötezer leire szállították le az aradi Dacia-vendéglő birságát

A törvényszék nem fogadta el a védelem indokait és csupán enyhítő körülményeket alkalmazott

Szerdán hirdetett ítéletet az aradi törvényszék harmadik szekciójának dr. Costa-Tautu-tanácsa az aradi Dacia-vendéglő árdragítási perében. Mint ismeretes, az aradi járásbíróság huszezer leies birsággal sújtotta a vendéglő tulajdonosait, mert egy ellenőrzés alkalmával megállapítást nyert, hogy a 25 leire maximált menü 28 leiel, a 30 leire maximált pedig 40-el szerepel az étlapon. A Dacia tulajdonosai a törvényszékhez fellebbeztek, amely most hozott ítéletet az ügyben. A bíróság elutasította a védelem indokait, a birságot azonban — az enyhítő körülmények figyelembevételével — tizenötezer leire szállította le. A vendéglősök képviselője, dr. Botioc Alexa ügyvéd semmiségi panaszt jelentett be az ítélet ellen és így a Dacia árdragítási ügyét végső fokon a temesvári (timisoarai) Tábla tárgyalja.

Hallgassa meg a csodás hangú rádió újdonságainkat

Az összes világmárkák raktáron! Szenzációs olcsó árak! Kedvező részletfizetésre kaphatók. Állandó rádiókiállítás!

HAMMER ZSIGMOND és FIA

A R A D, Bulev. Regele Ferdinand No 27. 5850



A diadalmas minőségi márka!

ma a különleges minőségű „Luxus Silken Finest” Primeros, mely az egész világot meghódította! Győződjön meg Ön is a csodálatos, bársonyos, nemérezhető finomságáról, sokasom fog mást használni! 500

Egyezmény az amerikai államok között

Buenos-Airesből jelentik: Azt a semlegességi javaslatot, amelyet a pánamerikai békeértekezleten az Egyesült-Államok kormánya előterjesztett, egyezménnyé változtatták át. Az egyezmény rendeletileg kimondja, hogy az amerikai államok egymással összhangban döntsenek az összes függőben lévő kérdések felett, amelyeket békés uton oldanak meg. Ezenkívül újból megerősítik hűségüket a Briand—Kellog szerződéshez és kimondják, hogy hadüzenet esetén semlegesek maradnak.

Özv. Vojtek Alajosné szül. hegyessi Hegyessy Margit, ugy a maga, mint testvérei, özv. Gavrilovits Istvánné szül. Vojtek Emma, Vaniss Lászlóné szül. Vojtek Hajnalka és sógora, Vaniss László, valamint a nagyszámu rokonok, kollégák és jóbarátok nevében, mély fájdalomtól megtört szívvel tudatják, hogy a legjobb férj, rokon, kolléga,

Vojtek Alajos

droguerista,

folyó évi december hó 15-én, életének 74., boldog házasságának 12-ik évében, rövid szenvedés és a halotti szentségek ájtatos felvétele után, váratlanul elhunyt.

Az Istenben boldogultnak földi maradványait december 17-én d. u. 3 óra-kor fogjuk a felső-temető halottasházából a róm. kath. egyház szertartásai szerint, a helybeli felső-temetőben lévő családi sírkertben örök nyugalomra helyezni.

Az engesztelő gyászmise áldozat az elhunytnak lelki üdvéért december hó 18-án délelőtt 9 órakor fog a helybeli főtiszt. Minorita-atyák szentegyházában az egek Urának bemutatatni.

Drága emléke közöttünk örökké élni fog.

Arad, 1936. december 15.

„PIETATEA” Intreprindere de pompe funebre, Arad, Strada Eminescu 30.

Vojtek és Weisz-cég mély fájdalommal jelenti, hogy nagyrabcsült és szeretett alapítója és 30 éven át volt beltágja,

Vojtek Alajos

folyó hó 15-én elhunyt. — Tetemét folyó hó 17-én délután 3 órakor kísérik utolsó útjára a Felsőtemető halottasházából.

Emlékét hálás kegyelettel és szeretettel fogjuk megőrizni.

Arad öt éves terve:**A város uccáinak tervszerű aszfaltozását határozta el az interimár-bizottság**

— Coțioiu Romulus dr. elnök kritikája a „foltozásról“ — A Carol-körútra kerül a teherforgalom

Aradváros vezetőségének szerda délelőtti ülésén Coțioiu Romulus dr. átmeneti-bizottsági elnök üdvözölte a bizottság tagjait, akiket tudvalevőleg — mivel a bizottság mandátuma december 14-én lejárt — a belügyminiszter újból kinevezett a város élére.

— Azzal, hogy mandátumunkat immár harmadszor megújították — mondta Coțioiu dr. — arra lehet következtetni, hogy a belügyminiszter meg van elégedve azzal a munkával, amelyet végzünk és bizalmát fejezi ki tevékenységünk iránt. Arra kérem önöket, hogy továbbra is teljes egyetértésben, munkakedvvel tevékenykedjenek a város érdekében.

A bizottság ülésének folyamán Coțioiu Romulus dr. egy nagyfontosságú javaslatot terjesztett a bizottsági tagok elé.

— A város élén kifejtett működésem során — mondotta — arra a meggyőződésre jutottam, hogy az uccák aszfaltozása, az utak javítása nem történik megfelelő tervszerűséggel és ezért sok jóindulat, sok energia kárbavész és az, amit csinálunk, lényegében nem más, mint foltozás. Ennek tudható be, hogy például egyes, a központtól távol eső uccákat már aszfaltoztak, míg a belvárosban lévő kisebb uccáknak még a kövezéséről sem történt gondoskodás. Ilyenek például az Andrei Muresanu, Tudor Vladimirescu, Aviator Georgescu-uccák. Másrészt pedig a külvárosokban, fontos, forgalmas utvonalak szinte használhatatlan állapotban vannak. A helyzet nézetem szerint csak tervszerű és nem ötletszerű munkával oldható meg. Ezért azt javaslom, hogy a mérnöki hivatal dolgozzon ki egy öt éves tervet az uccák javításáról és aszfaltozásáról. Készítsenek térképet és abban különböző színekkel tüntessék fel az egyes uccákat azok fontosságára szerint, egyben pedig tegyék szemléltetővé azt is, hogy hol a legsürgősebb a javítás. Vegyék tekintetbe elsősorban azt, hogy mely utvonalakon közlekednek az autobuszok, más színnel jelöljék meg azokat az uccákat, amelyek a külvárosokat a belvárossal összekötik, ismét mással azokat az utakat, amelyek a külvárosokból a termőföldekhez vezetnek. A kisebb jelentőségű, összekötő uccákat pedig osztszák be két csoportra. Az öt éves tervben pedig tüntessék fel, hogy minden esztendőben mindegyik kategóriából mely uccákat javítják és aszfaltozzák.

Muresan Ioan városi főmérnök örömmel vette tudomásul Coțioiu Romulus dr. javaslatát és közölte, hogy a kért tervezetet a kará-

csionyi ünnepek utánra elkészíti. Elmondotta, hogy egyszer, dr. Robu Ioan polgármester működése idején készítettek egy hasonló tervet, amelyet azonban a város vezetésében bekövetkezett sorozatos változások miatt nem lehetett végrehajtani. Coțioiu dr. válaszában hangsúlyozta, hogy a tervezetet nem az interimár-bizottság, hanem a mérnöki hivatal készíti el, így tehát annak nincs politikai jellege és reméli, hogy azt majd a jövő városvezetőségei is igyekeznek megvalósítani.

Petrila Ioan dr. az utak helyzetével kapcsolatban megemlítette, hogy a főútvonalon túl nagy a forgalom és emiatt megy tönkre az aszfalt. Azt javasolta, hogy léptessék életbe a közlekedési szabályrendeletet, amelynek értelmében tudvalevőleg a jövőben a teherátforgalmat a Carol-körúton át kell lebonyolítani. Ezt a szabályrendeletet jóváhagyás végett már hónapokkal ezelőtt felküldték a belügyminiszteriumba, de a válasz még mindig nem érkezett meg. A város vezetősége úgy döntött, hogy a szabályrendeletet újból áttanulmányozza, esetleg módosítja és felküldi ismét a miniszteriumba. Az új közigazgatási törvény értelmében ugyanis azok a szabályrendeletek, amelyeket már ennek a törvénynek hatálya alatt küldenek a miniszteriumba és azokra husz napon belül nem érkezik válasz, jóváhagyottaknak tekinthetők és életbeléptethetők.

Schreyer Viktor^{né} szül. Löffler Margit, mint feleség, özv. Schreyer Józsefné, mint anya, úgy a maguk, mint az egész gyászborult család nevében, mélyszégyenrel, fájdalommal jelentik, hogy a legodaadóbb, leggyöngédebb férj, fiu, testvér és rokon, puritán és nemeslelkű ember,

Schreyer Viktor

folyó hó 15-én este, életének 67-ik évében, hosszas szenvedés után jobblétre szenderült.

Drága halottunk földi maradványát folyó hó 17-én délután fél 3 órakor fogjuk a gyászházból (Str. Mețianu 15.) az aradi izr. temetőben lévő családi sírboltban nyugalomra helyezni.

Emlékét örök szeretettel fogjuk megőrizni!

Arad, 1936. december hó 16.

(Minden külön értesítés helyett.) 6105

Az Aradi Izraelita Jótékony Egylet vezetősége fájdalmas szívvvel jelenti, hogy érdemes elnöke,

Schreyer Viktor úr

folyó hó 15-én este 9 órakor, hosszas szenvedés után elhunyt. A megboldogult példaképe volt az igaz emberbarátnak a szívvvel és helyesen gyakorolt jótékonyágában, akinek emlékét az egylet és a rászorultak százai kegyelettel fogják megőrizni.

Temetése folyó hó 17-én délután fél 3 órakor lesz a Str. Mețianu 15. sz. gyászházból. 6101

Arad, 1936. december hó 16.

Az emberi társadalom kialakulása

Hersch dr. a Kölcsey Életiskolában

Amióta a szerves élet során az ember a Földön megjelent, a történeti fejlődésben ez volt az utvonala: mindig egyetemesebb, mindig több gazdasági területen több és több emberi tömeget iestvéri munkára egybefogni a kulturák számára, amelyek születnek és mielőtt elmúlnak, módosulva a megváltozott viszonyokhoz, újraszületnek. Nincs az emberiség megszámlálhatlan ezeréveinek életében lezárt alakulás, örök a változás, mely, ha az egyes ember rövid életében megállást vagy éppen visszafordulást látszik mutatni, mégis előrehaladás, fejlődés. Ezt elősegíteni krisztusi értelemben vett magasrendű hivatása egyeseknek és társaságoknak. A Kölcsey Életiskola dobogójáról szépen és okosan végezte ezt a hivatást Hersch Andor, a kitünő ideg-orvos.

Bevezetésül azt mondta az előadó, hogy az övéf megelőző előadásokban mintha Wells időgépén ült volna az ember, lepergett előtte a föld, az egész világegyetem és az ember származásának a története. Ő arra akar rávilágítani néhány gondolat fényével, hogyan lett a darwini állatemberről a mai kultúrember, civilizációjával, társadalmi berendezkedésével. Az ember első cselekedetei a táplálékért és az állatok elleni szükséges védelemért folytak. Ezek folyamán rájött, hogy az önvédelem könnyebb és hatásosabb, ha társul más fajtagalival. Ebben a kezdetleges társadalmi együttélésben nemcsak az egyéni élet fenntartásában, hanem a fajfenntartásban is uralkodott a közösség. A fajfenntartás e rendszerében csak az anyára vonatkozólag volt meg a bizonyosság, azért fejlődött ki az embernek ebben a törzseletében idővel az anyajog, mely azután az örökösödési viszony alapjává lett. A törzsekben élés folyamán akkor lett mind gyengébben parancsoló az anyajog, mikor a törzsek a megszelídített állatoknak szükséges legelőért egymással véres harcokat folytattak, melyeket már a férfiero döntött el. Ekkor tehát a férfiuuralom alapuló törzrendszerben élt az emberiség. Az emberiség ezen korát már biztosan ismerjük a mai kezdetleges műveltségű népek társas együttéléséből. Az előadó itt jellemezte az Ausztráliában, Polinéziában clanokban élő néptörzseket, melyeknek megvan a tofemjük, melyhez nyulni tabu, azaz tilos. A fejlődés folyamán az állattenyésztésből meggazdagodott törzsek patriarkális életet folytattak, azaz a családfe uralkodott. Kialakult a magántulajdon és vele az állattörzést és a föld megművelését megkönnyítő rabszolgarendszer. Érdekesen magyarázta ezután Hersch dr. miként alakult ki a tofemhitből az egyistenhívés, mely igazi egyistenhívessé a kereszténységben emelkedett a legmagasabb erkölcs magaslatára. A keresztény hitben szűnik meg a rabszolgaság, melyet a történelmi középkor feudalizmusában felvált a jobbágy-ság rendszere. Az ebből származó elégtelenség viszi el az emberiséget a fejlődés során a polgárság kialakulásához. Megvilágította ezután az előadó a polgári rend harcait a demokráciáért és ennek a harcait a parancsuralommal és osztályellentétel. A nagy figyelemmel kísért előadása végén erős hitel állapította meg Hersch dr., hogy az emberi társadalom az elmaradhatatlan fejlődés során el fog jutni arra a magaslatra, amelyen a társadalomban élők vezéreszménye mindig csak a humanum, a szeretettel átitott emberiséggel lesz. Hosszu, meleg taps volt a megelégedett hallgatóság elismerése és egyetértése az előadóval.

Az Aradi és Aradmegyei Szálloda, Étterem, Kávéház és Korcsma Tulajdonosok Szindikátusa szomorú szívvvel jelenti, hogy nagyrabecsült és igaz szeretetben álló hűséges tagja,

Schreyer Viktor

A Dreher-Haggenmacher sörgyár évtizedes képviselője,

1936. évi december hó 15-én elhunyt.

Aldozatkész és odaadó tagtársunk emlékét kegyelettel fogjuk megőrizni.

Temetése december hó 17-én délután fél 3 órakor lesz a Str. Mețianu 15. sz. gyászházból, ahonnan szindikátusunk testületileg kíséri utolsó útjára.

Arad, 1936. december 16.

6100

Az Elnökség.

Hozzájárul a kisantant Magyarország katonai egyenjogúságához?

Krofta cseh külügyminiszter érdekes nyilatkozata — Magyarország nem fordíthatja hádjerejét a kisantant ellen.

Zágrábból jelentik: A „Novosti“ című lap interjút közöl Krofta csehszlovák külügyminiszterrel, aki többek között Magyarország fegyverkezési egyenjogúságának kérdésében is nyilatkozott és a következőket mondotta:

— A római jegyzőkönyv hataimainak bécsi konferenciáján tárgyalás alá vették többek között Magyarország katonai egyenjogúsításának kérdését is. Olaszország és Ausztria elismerték a bécsi értekezleten ennek az egyenjogúsításnak szükségességét. A magam részéről csak azt akarom kijelenteni, hogy a kisantant már régebben kinyilatkoztatta azt a készségét, hogy hajlandó megengedni Magyarország errevonatkozó kívánságának teljesítését.

Kasszafurók betörése az aradi vasutasklubban

— 28.000 lelt vittek el a klub pénztárszekrényéből —

Vakmerő kasszafurások betörés történt az elmúlt éjszaka az állomás közelében lévő Vasutasok Klubjában. A vasutasok klubhelyisége, ahol tanácstermen kívül billiárdterem és kártyahelyiség is áll a tagok rendelkezésére, nagy népszerűségnek örvend. A klub több, mint háromszázezer leies vagyonnal rendelkezik és ezt az összeget a bankban helyezték el. A napokban elhatározta a vezetőség, hogy Szilveszterre bort vásárol és ezért 28 ezer leit kivettek a bankból és azt ideiglenesen a klubhelyiség irodájában elhelyezett kis pánccs szekrényben őrizték.

Ma reggel, amikor a helyiséget kinyitották, megdöbbenve látták, hogy a pénztárszekrény a billiárdszoba közepén, a földön hever és oldalán hatalmas rés tátong. Nomban megállapították, hogy a pénztárszekrény — üres. Értesítették a rendőrséget, ahonnan bizottság szállt ki a helyszínre. Megállapítást nyert, hogy az éjszaka folyamán álkulccsal felnyitották a klubnak az uccára vezető ajtaját és kivittek a billiárdszobába, ahol a legmodernebb eszközök segítségével megfúrták és kiemelték a 28 ezer leit belőle. A betörést csak a helyzettel ismerős egyének követhették el, akik elsősorban tudták, hogy pillanatnyilag van pénz a kasszában, s akik azt is tudták, ha az irodahelyiségben „dolgoznak”, akkor a szom-

szédban lakók a zajra figyelmesek lehetnek. Ezért vitték ki a meglehetősen nehéz szekrényt a másik terembe, ahol kényelmesen láttak hozzá „munkájukhoz”. Feltétlenül jól megszervezett betörőbanda dolgozhatott, akiknek kitűnő szerszámok álltak rendelkezésükre, mert különben a pánccs szekrény megfúrása szinte lehetetlen lett volna.

A rendőrség fényképésze a teremről fényképfelvételt készített, azonkívül értékes nyomok kerültek a rendőrség birtokába és ezért biztosra veszik, hogy a közeli napokban sikerül a betörés tetteseit elfogni.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szög csupán **20 lei.** szö 2 lei. :-

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

LEVELEZÉS

„Exercices” jelígre levél van a kiadóban. Kérem átvenni. 6096

„VOX CLAMANS” üzeni K. Máriának, hogy megadott neven levele van. 6105

„Elvált asszony” jelígre levél van a kiadóban. Kérjük sürgősen átvenni. 6104

HÁZASSÁG

MEGISMERKEDNÉK házasság céljából olyan 40—50 év körüli nőve, akinek 250 vagy 300.000 lei hozománya van, esetleg benősültnek, gyermek nem akadály, 34 éves fakeskedő vagyok. Válasz „Szeretős családi otthonra vágyom” jelígre a kiadóba kérek.

ALKALMAZÁS

KÉT szakkepzezt vasöntő, gép és komercáru köztársasra, azonnal alkalmazások. Ajánlatokat „Jó munkás” jelígre a kiadóba kérek. 6043

INTELLIGENS leány vagy fiú, fényképész tanulónak kerestek. Foto Stúdió Szabó. 6108

Akalmazunk

nagy ismerettséggel rendelkező **hölgyeket és urakat** azonnal, 3000 lei fix és jutalék. Jelentkezések naponként 9—12-ig. Cím a kiadóban. 5351

LAKÁS

HAROMSZOBAS útonnan festett fürdőszobás uccai lakás kiadó. Str. Muşiu Soaveola 14. 6088

Elegánsan butorozott szobát fürdőszobával azonnal keresek. Cimeket „Belváros” jelígre a kiadóba kérek.

Elegánsan butorozott diszkrétbejárta garcon lakást keresek a belvárosban. „Ar nem számít” jelígre a kiadóba.

INGATLAN

VAROS központjában komfortos 6 szobás magánház parkirozott udvarral, gyümölcsös kerttel, szabad kézből eladó. Bővebbet a kiadóban. 6081

250—300 ezer leig vannak bérházat, vagy Arad határában földet. Ajánlatokat „Ügynök kizárva” jelígre a kiadóba kérek.

VÉTEL ÉS ELADÁS

VILAGOS háló ág/betéttel és két szekrény eladó. Str. Mărăşşti 42. 6086

Olcsobb lett a szőna, here, szalma. szalmakötél, tűzifa **Borosnál**, Str. Cantuzino 68. 6088

EGY UJ szmoking magas termetre és egy 12 szeme yes márkás étkezőkészlet olcsón eladó C m a kiadóban. 6082

Ingyen kap fél litert ki 5 literért vásárolni el-sőrendű Pauls-i és Maderati fajboraimból. **Ujbor**, karcos, fehér és vörös fajborok, 1882 asszu olcsón kapnátó **MESSZER borpince**, 5749 **Stroescu No. 7.**

Varrógépek, párnák, tuorok, szőnyegek nagy választékban olcsón a „Tempo” b z üzletben Arad. Scher Eliz-pa ota (Libr. Dieceana mellett) Zalog-árgyakat telelősség mellett elhelyezünk. előleget nyújtunk, hosszabbításokat legolcsóbban eszközünk.

36" kőjrat mótóral és 16—30 HP. benzínmotor eladó. Sz arek, Macea, jud. Arad. 6079

ELADOK: Tájképek, Pa'afon, függönyök, nagy plüss szőnyeg. C m a kiadóban. 6102

Keményseprőnaplart
kétszínű nyomással készít:
Phönix-nyomda
Arad, Piaţa Plevnei No. 2. 5942
Megrendelhető december 10-g.

Karácsonyi ünnepekre mai nappal előszosztályú száraz bükk, gyertyán és cser-tűzfű árainkat jelentékenyen mérsékeltek. Kneffel tűzfa- és szénüzlet. 6093

Hegyaljai ó- és uj-borok
házhoz szállítva 6018
Promontoru, Arad
Bortermelők Szövetkezete
Str. Cloşca 1. Str. Alexandri 1.
Str. Sarmisaghetuza 5
Str. Ciolo Pop 1. Str. Sava Răcu 163

Perzsaszőnyegek
3×4 és 2×3 nagyságban.
Modern üdülő, barok szalon búrgarnitúra, hegedű 1/2 egész. Továbbá gyermekjátékok kapnátók „ARTIA” bizományi üzletben, Str. Eminescu 30. volt „ARS” 6106

Saját termésű, kitűnő hegyaljai fajborok 8 leitől, továbbá must kapható dr. **Váró Zoltán**, Bulev. Reg. Ferdinand 12. pinóájében. 5974

FEKETE tértöltőny, külön csikos nadrággal, alig használt, eladó. Megtekinthető szíveségből Márton Jakab utiszbónál Piata Avram Iancu. 6068

Rádióműsor

— Romániai idoszámítás. —

CSÜTÖRTÖK, DECEMBER 17.

Bucureşti. 6.30: Ritmikus torna, rádióhírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. Vegyes zene gramofonlemezekon. 14.10: Rádióhírek, időjelzés, tőzsde. Bel- és külföldi hírek. 14.30: Szórakoztató zene gramofonlemezekon. 15: Utolsó hírek, tőzsde. — 16.45: Gyermekek órája. 18: A Petrică Moţoi zenekar déli hangversenye. 19: Időjelzés, időjárás, aktuálisok. 19.10: A hangverseny folytatása. 20: Rádióegyetem. 20.20: Paula Ruscescu énekhangversenye. 20.55: A szimfonikus hangverseny műsorának ismertetése. 21.15: A filharmonikusok hangversenyének műsora, zongorakísérettel. Vezényel: G. Georgescu. — 22.15: Rádióhírek, sport. — 22.35: A hangverseny folytatása. 23.16: Mandolinzenekar hangversenye. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Regényes szerelmek. (Felolvasás). — 11.45: Hogyan öltöztessük a kisgyermekeket. (Felolvasás). 13: Déli hangszó. 13.05: Beszélgetés zenekar. — Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Lendvai Józsa és egyzenekara. 15.40: Hírek, élelmiszerárak. 17.15: Bereczki Ida meséje. 17.45: Pontos időjelzés, hírek. 18: Konyhakertészeti rádiótanfolyam. 18.30: Temesváry János mélyhegedűszáma zongorakísérettel. — 19.10: A lakosság magatartása légitámadáskor. 19.35: Hanglemezek. 20.50: „Magyar láng”. Hangjáték Irinyi János előadásában (Színházszállóból). Utána kb. 22: Hírek. 22.35: Közvetítés a Sportriport-közvetítésből. Közben kb. 23: Időjárásjelentés. 23.30: „La politique européenne de la France”. (Franciaország európai politikája). — 23.45: A rádió szalonzenekara. Éjfel 1.05: Hírek.

Budapest II. 18—18.25: Uj Telefunktanclemezek. 19.10—19.25: Kamarazene hanglemerről. — 20—20.25: Angol nyelvoktatás. 20.50—21.50: Magyar Revü Táncczenekar. Tóth Imre ének-számaival.

Bécs. 8.10—9: Könyvü lemezek. 11.50: Paraztzene lemezekon. 13: Könyvü zene 14.45: Brahms: B-dur hegedűverseny. 20.30: A bécsi Schubert Szövettség karénekeversenye szólistákkal. 24: Táncczene.

Belgrad. 13: Rádiózenekar. 19: Népdalok. 19.30: Angol lecke. 21: Királyi gárda zenekara. Weber-művek. 23: Hírek. Utána: Rádiózenekar. **Deutschlandsender.** 13: Könyvü zene. 17: Délutáni zene (szórakoztató zenekar) és Gézy Barnabás zenekara. 18.50: Danzig dalban és szóban. 19.20: Schumann: D-moll heg. és zong. szonáta. 20: Szórakoztató zene. 24: Gézy Barnabás és társaság. **Kassa.** 11.05: Lemez. 13.35: Rádiózenekar. 18.35: Lemez. 18.40: Magyar műsor. Rádiózenekar. 19.40: Ruszin és magyar hírek. Lemez. **Milano.** 18.15: Zenekari verseny. 21.40: Néprajzi hangverseny. 22.15: Serato hegedű és Fuga zongoraművész játéka. — 23.15: Rádiózenekar. Utána: Táncczene.

PÉNTEK, DECEMBER 18.

Bucureşti. 6.30: Ritmikus torna, rádióhírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Rádióhírek, időjárás, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. Utolsó hírek, gabonátőzsde. 18: A rádiózenekar vegyes zenéje. 19: Időjelzés, időjárás. 19.05: Nicolae Iorga egyetemi tanár irodalmi előadása. 19.20: Az ismeretlen Beethoven. Sonata fuvolára és zongorára. Előadók: I. Filioescu és C. Tureanu. 19.45: Al. Rosescu előadása. 20.05: Rövid ismertető Cári Maria Weberről. 20.15: „A hívős vadász”. Opera 3 felvonásban. (A szerző születésének 150-ik évfordulója alkalmából, közvetítés Lipcséből). Az I. felv. szünetben (21.05—21.10): Hírek. A II. felv. szünetében (21.55—22.15): Hírek, sport. 23: Sibiceanu-zenekar hangversenye. (Közvetítés a Răcaru-étteremből). 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Időszéri szemle. (Felolvasás). 11.45: Ifjúsági közlemények. (Felolvasás). — 13: Déli hangszó. 13.05: Balaháza-zenekar Közben kb. 13.30: Hírek. — 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: A 2. honvédgyalogezred zenekara. 15.40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyambírek. 17.15: A hívős vadász. Csille Károly meséje. 17.45: Pontos időjelzés, hírek. 18: Szilágyi Ödön csevegése. 18.30: Szécsi Magda hegedű zongorakísérettel. 19: Sportközlemények. 19.10: Testi és szellemi kultúra. Doros György dr. sportelőadása. 19.30: Közvetítés a Ruma-cukrászdából. 20.20: Az Operaház előadásának ismertetése. 20.30: Az Operaház előadásának közvetítése. „A hívős vadász”. Zenéjét szerzte Weber. Az I. felv. után kb. 21.25: Hírek. A II. felv. után kb. 22.40: A rádió külügyi nevezdőröia. Az előadás után kb. 23.40: Időjárásjelentés. 23.45: Közvetítés a Hungária-szállóból. 24: Hírek angol nyelven. Utána: Táncclemezek. Éjfel 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.05—19.35: Szabó Kálmán magyar nótákat zongorázik. 19.50—20.15: Gyorsrhythmolva. 20.30—21: A Nemzeti Színház igazgatói. 21.05—22.25: A rádió szalonzenekara. 22.30—22.45: Hírek. 22.50—23.35: Közvetítés a Britannia-szállóból.